

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА УКРАИНЫ им. В.И. ВЕРНАДСКОГО

КРЫМСКИЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР
НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ НАУК УКРАИНЫ
И МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УКРАИНЫ

ТАВРИЧЕСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В. И. ВЕРНАДСКОГО

МЕЖВУЗОВСКИЙ ЦЕНТР «КРЫМ»
ЦЕНТР ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ МЦ «КРЫМ»



КУЛЬТУРА НАРОДОВ
ПРИ ЧЕРНОМОРЬЕ

ISSN 1562-0808

№ 70
сентябрь 2005 г.

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

ISSN 1562-0808

Журнал зарегистрирован 2 марта 2004 года
Государственным комитетом по телевидению и
радиовещанию Украины серия КВ № 2562
и Высшей аттестационной комиссией Украины

Редакционный совет журнала:

Толочко П.П. – председатель

Берестовская Д.С. – зам. председателя

Катунин Ю.А. – главный редактор

Исторические науки

Ганкевич В.Ю.
Гудкова А.В.
Катунин Ю.А.
Непомящий А.А.
Слинкин М.Ф.
Толочко П.П.
Турченко Ф.Г.
Урсу Д.П.
Филимонов С.Б.
Щевелев С.С.

Философские науки

Горский В.С.
Крымский С.Б.
Лазарев Ф.В.
Лазарова Э.
Николко В.Н.
Кальной И.И.
Мартынюк Ю.Н.

Филологические науки

Игнатенко Н.А.
Меметов А.М.
Новикова М.А.
Петренко А.Д.
Рудяков А.Н.
Соколовская Ж.П.
Эмирова А.М.

Искусствоведческие науки

Берестовская Д.С.
Борисова Л.М.
Орехова Л.А.
Ровенко А.И.
Тарасенко О.А.
Червонная С.М.
Чумаченко А.А.
Швецова А.В.
Шоркин А.Д.

Географические науки

Багров Н.В.
Боков В.А.
Вахрушев Б.А.
Дергачев В.А.
Никитина М.Г.
Олиферов А.Н.
Пистун Н.Д.
Позаченюк Е.А.
Топчиев А.Г.
Щищенко П.Г.

Экономические науки

Бабенко А.Г.
Ефремов А.В.
Кудряшов А.П.
Крамаренко В.И.
Крючков И.В.
Нагорская М.Н.
Наливайченко С.П.
Новиков Ю.Н.
Подсолонко В.А.
Руденко А.И.
Чепурко В.В.

Редакционная коллегия журнала

Катунин А.Ю. – ответственный секретарь
Дударь А.П. – заместитель гл. редактора
Панова Н.Н. – заместитель гл. редактора
Турский И.И. – заместитель гл. редактора

Камынина И.Б. – заместитель гл. редактора
Деркач В.В. – корректор
Турецкая редакция: Кырымлы Хакан – редактор
Болгарская редакция: Лазарова Эрика – редактор

Ответственный за выпуск Ядрова Г.В.

© Компьютерная верстка: Дудченко С.В.

© Художник: Шевчук В.Г.

Статьи в журнале публикуются на русском, украинском, крымскотатарском, английском и других языках.

**Перепечатка допускается с разрешения редакции, ссылка на журнал
«Культура народов Причерноморья» обязательна.**

Позиция авторов публикаций может не совпадать с точкой зрения редакционной коллегии и редакционного совета журнала.

Издается по решению НТС Крымского научного центра НАН Украины и Министерства образования и науки Украины, протокол № 3 от 15 марта 2005 года.

Сдано в набор 14.06.2005 г. Подписано в печать 27.04.2005 г. 11,2 усл. печ. л. Тираж 200 экз.
Адрес: 95007. Украина, Симферополь, проспект Вернадского 4, к. 321а, тел. 23-22-54, 23-03-15.
E-mail: culture@tnu.crimea.ua

Электронная версия: <http://www.nbu.gov.ua/ellib/Crimea/KNP/index.htm>

© Межвузовский центр «Крым»

© Центр информационных технологий Межвузовского центра «Крым»

Научные консультанты журнала

БАГРОВ Николай Васильевич – доктор географических наук, профессор, ректор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского, председатель Крымского научного центра НАН Украины, член-корреспондент НАН Украины
БЕЛЫЙ Леонид Кузьмич – кандидат педагогических наук, заместитель министра культуры Автономной Республики Крым.

Редакционный Совет журнала

- БАБЕНКО Анатолий Григорьевич** – доктор экономических наук, профессор, академик Академии экономических наук Украины, заведующий кафедрой общеэкономических дисциплин Севастопольского экономико-технологического факультета Донецкого государственного университета экономики и торговли
- БАГРОВ Николай Васильевич** – доктор географических наук, профессор, ректор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского, председатель Крымского научного центра НАН Украины, член-корреспондент НАН Украины
- БЕРЕСТОВСКАЯ Диана Сергеевна** – доктор философских наук, профессор, заведующий кафедрой украинской и зарубежной культуры Таврического национального университета им. В. И. Вернадского
- БОКОВ Владимир Александрович** – доктор географических наук, профессор, заведующий кафедрой геоэкологии географического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- БОРИСОВА Людмила Михайловна** – доктор филологических наук, профессор кафедры русской и зарубежной литературы филологического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ВАХРУШЕВ Борис Александрович** – доктор географических наук, декан географического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ГАНКЕВИЧ Виктор Юрьевич** – доктор исторических наук, профессор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ГОРСКИЙ Вилен Сергеевич** – доктор философских наук, профессор, заведующий кафедрой философии и религиоведения Киево-Могилянской академии.
- ГУДКОВА Александра Васильевна** – доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института археологии Национальной академии наук Украины
- ДЕРГАЧЕВ Владимир Александрович** – доктор географических наук, профессор, заведующий отделом Одесского отделения Института экономики Национальной академии наук Украины
- ЕФРЕМОВ Алексей Владимирович** – доктор экономических наук, профессор, заведующий кафедрой экономики и организации строительства Национальной академии природоохранного и курортного строительства
- ИГНАТЕНКО Николай Андреевич** – доктор филологических наук, профессор, ведущий научный сотрудник отдела мировой литературы и компаративистики Института литературы им. Т.Г. Шевченко Национальной академии наук Украины
- КАЛЬНОЙ Игорь Иванович** – доктор философских наук, профессор, заведующий кафедрой социальной философии философского факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- КАТУНИН Юрий Андреевич** – доктор исторических наук, доцент Таврического национального университета им. В. И. Вернадского, главный редактор журнала «Культура народов Причерноморья»
- КРАМАРЕНКО Валентина Ильинична** – доктор экономических наук, профессор, заведующий кафедрой менеджмента внешнеэкономической деятельности факультета управления Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- КРЫМСКИЙ Сергей Борисович** – доктор философских наук, профессор, ведущий научный сотрудник Института философии Национальной академии наук Украины
- КУДРЯШОВ Анатолий Петрович** – доктор экономических наук, профессор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ЛАЗАРЕВ Феликс Васильевич** – доктор философских наук, профессор, заведующий кафедрой философии Таврического национального университета им. В. И. Вернадского
- ЛАЗАРОВА Эрика** – доктор философских наук, старший научный сотрудник Центра исследований истории и науки при Болгарской академии наук
- МАРТЫНЮК Юрий Николаевич** – доктор философских наук, профессор Таврического национального университета им. В. И. Вернадского
- МЕМЕТОВ Айдер Меметович** – доктор филологических наук, профессор, декан факультета крымскотатарской и восточной филологии Таврического национального университета им. В. И. Вернадского
- НАГОРСКАЯ Муза Николаевна** – доктор экономических наук, профессор, заведующий кафедрой предпринимательской деятельности факультета управления Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- НАЛИВАЙЧЕНКО Светлана Петровна** – доктор экономических наук, профессор экономического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- НЕПОМНЯЩИЙ Андрей Анатольевич** – доктор исторических наук, профессор исторического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- НИКИТИНА Марина Геннадиевна** – доктор географических наук, профессор, заведующий кафедрой международной экономики Таврического национального университета им. В. И. Вернадского

Редакционный совет

- НИКОЛКО**
Владимир Николаевич – доктор философских наук, профессор философского факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- НОВИКОВА**
Марина Алексеевна – доктор филологических наук, профессор кафедры русской и зарубежной литературы филологического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- НОВИКОВ**
Юрий Николаевич – доктор экономических наук, профессор, заведующий кафедрой финансов и кредита Крымского государственного аграрного университета
- ОЛИФЕРОВ**
Август Николаевич – доктор географических наук, профессор географического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ОРЕХОВА**
Людмила Александровна – доктор филологических наук, профессор кафедры русской и зарубежной литературы филологического факультета Таврического национального университета
- ПЕТРЕНКО**
Александр Демьянович – доктор филологических наук, профессор, декан факультета иностранной филологии Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ПИСТУН**
Николай Данилович – доктор географических наук, профессор, заведующий кафедрой экономической и социальной географии Киевского национального университета
- ПОДСОЛОНКО**
Владимир Андреевич – доктор экономических наук, профессор, декан факультета управления Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ПОЗАЧЕНЮК**
Екатерина Анатольевна – доктор географических наук, профессор географического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- РОВЕНКО**
Александр Иванович – доктор искусствоведения, профессор, проректор Одесской государственной консерватории
- РУДЕНКО**
Александр Иванович – доктор экономических наук, профессор, директор Крымского экономического института Киевского национального экономического университета
- РУДЯКОВ**
Александр Николаевич – доктор филологических наук, профессор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского, ректор КРИПК
- СЛИНКИН**
Михаил Филантьевич – доктор исторических наук, профессор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- СОКОЛОВСКАЯ**
Жанна Павловна – доктор филологических наук, профессор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ТАРАСЕНКО**
Ольга Андреевна – доктор искусствоведения, профессор Южно-Украинского педагогического университета им. К.Д. Ушинского
- ТОЛОЧКО**
Петр Петрович – академик НАН Украины, директор Института археологии НАН Украины, народный депутат Верховной Рады Украины, заместитель председателя комитета по науке и образованию Верховной Рады Украины
- ТОПЧИЕВ**
Александр Григорьевич – доктор географических наук, профессор, заведующий кафедрой экономической и социальной географии географического факультета Одесского государственного университета
- ТУРЧЕНКО**
Федор Григорьевич – доктор исторических наук, профессор, декан исторического факультета Запорожского государственного университета
- УРСУ**
Дмитрий Павлович – доктор исторических наук, профессор исторического факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ФИЛИМОНОВ**
Сергей Борисович – доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой российской истории Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ЧЕПУРКО**
Виктор Васильевич – доктор экономических наук, профессор Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ЧЕРВОННАЯ**
Светлана Михайловна – доктор искусствоведения, профессор НИИ этнографии им. Н.Н. Миклухо-Маклая АН РФ
- ЧУМАЧЕНКО**
Анна Анатольевна – доктор филологических наук, директор Херсонского отделения историко-культурных проблем юга Украины Института искусств, фольклористики и этнологии им. М.Т. Рильского
- ШВЕЦОВА**
Антонина Викторовна – доктор философских наук, профессор кафедры культурологии философского факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ШОРКИН**
Алексей Давыдович – доктор философских наук, профессор, декан философского факультета Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ЩЕВЕЛЕВ**
Сергей Стефанович – доктор исторических наук, доцент Таврического национального университета им. В.И. Вернадского
- ЩИЩЕНКО**
Петр Григорьевич – доктор географических наук, профессор, заведующий кафедрой географического факультета Киевского национального университета, член-корреспондент АПН Украины, президент Украинского географического общества
- ЭМИРОВА**
Адиле Мемедовна – доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка Таврического национального университета им. В.И. Вернадского

Четвертый специализированный библиотечный выпуск научного
журнала «Культура народов Причерноморья»
«Информационные технологии в развитии библиотечного дела,
библиографии и других гуманитарных наук»



**ЦЕНТР ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ
МЕЖВУЗОВСКОГО ЦЕНТРА «КРЫМ»**

С.В. Дудченко

**Электронная версия научного журнала
«Культура народов Причерноморья»
(методика, технология и история создания)**

Симферополь 2005

УДК 050(051.2)
Д81

Дудченко С.В. Электронная версия научного журнала «Культура народов Причерноморья» (методика, технология и история создания) / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2005. – № 70. – 65 с.

ISSN 1562–0808

Данное исследование представляет собой краткое изложение работы, проводимой в Центре информационных технологий Межвузовского центра «Крым», по созданию электронной версии научного журнала «Культура народов Причерноморья», в котором описаны история, методика и технология создания электронной версии журнала.

Электронный адрес научного журнала
«Культура народов Причерноморья»
на сайте Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского

<http://www.nbu.gov.ua/elib/Crimea/KNP/index.htm>

© Дудченко С.В.

© Центр информационных технологий Межвузовского центра «Крым»

От инициативы – к практическому воплощению и научному обоснованию (предисловие к выпуску)



Четвертый специализированный библиотечный выпуск научно-журнала «Культура народов Причерноморья» представляет авторское исследование С.В. Дудченко «Электронная версия журнала «Культура народов Причерноморья» (методика, технология и история создания)».

Одно из несомненных достоинств этого выпуска – актуальный, научно-практический подход к решению проблемы создания электронных документов как первоисточников, что с одной стороны подтверждает остроту исследуемой научной проблемы, а с другой – активно переносит оригинальные практические наработки в науку и обратно на почву классического, традиционного библиотечного производства.

Кроме того, содержание работы очередной раз подтверждает тенденцию всех предыдущих специализированных библиотечных выпусков, инициирование нового направления развития и применения информационных технологий в практике библиотечного дела в Украине.

Если информационные инициативы первого библиотечного выпуска (№40) к настоящему моменту имеют свое практическое воплощение в формировании новых специальных терминов и понятий и в появлении нового типа электронных документов, второго (№48.т.2) – в создании в регионе новых корпоративных информационно-аналитических и методических структур и в решении проблем поставки программного (в том числе бесплатного) и информационного обеспечения в научные и учебные библиотеки Крыма, третьего (№60.т.1, т.2) – в издании библиографических указателей, представленных параллельно в печатной и электронной форме, открывающей новый период развития краеведческой библиографии – этап краеведческой пост-прото(нео)библиографии, то четвертый (№70) специализированный библиотечный выпуск публикацией данного авторского исследования не только информирует о новых технологиях и методиках, применяемых в библиотечном деле, но и своевременно представляет, что все этапы формирования электронных изданий в Украине хорошо разработаны, имеют эксклюзивные примеры воплощения и требуют активного включения в этот процесс множества библиотек различной ведомственной принадлежности. Автор показывает, что электронные издания могут быть созданы на различных электронных носителях, в различных форматах, и при этом они будут являться полными визуальными копиями печатных документов и не потеряют того многообразия свойств, которые присущи только электронным документам.

Такая методика представления электронного издания поможет решить проблему создания не только научных и учебных электронных коллекций, но и проблему получения регистрационных копий печатных документов для депозитарного хранения, что в настоящий момент является сдерживающим фактором развития многих крупнейших библиотек мира.

Библиотекари Украины и стран СНГ, благодаря тщательному подходу С.В. Дудченко к описанию результатов научного эксперимента, смогут подробно ознакомиться с практическими результатами исследований – полной электронной коллекцией научного журнала «Культура народов Причерноморья», расположенной на сайте Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского, и сразу приступить к реализации собственных аналогичных проектов.

Мы надеемся, что это произойдет в достаточно короткие сроки, и желаем коллегам-библиотекарям творческих успехов в осуществлении на практике любых инноваций, способствующих динамичному развитию библиотечной отрасли на современном этапе создания информационного общества.

Директор
Центра информационных технологий МЦ «Крым»

Г.В. Ядрова

Об авторе



ДУДЧЕНКО СЕРГЕЙ ВИКТОРОВИЧ

Год рождения 1967

Образование: Высшее. Крымский институт природоохранного и курортного строительства (КИПКС) (год окончания 1992 г., красный диплом), аспирантура (КИПКС год окончания 1995 г.).

С 1996 г., мнс. НИИ "Проблем геодинамики" (НИИ ПГД).

С 1998 г., специалист Научной библиотеки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского (НБ ТНУ).

С 2003 г., зав. отделом автоматизации НБ ТНУ.

С 2004 г. зам. директора Центра информационных технологий Межвузовского центра «Крым», зав. отделом международных связей редакции журнала «Культура народов Причерноморья».

Участник международных конференций "Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества" ("Крым 2000", "Крым 2001", "Крым 2002", "Крым 2003"), "Информационные технологии, компьютерные системы и издательская продукция для библиотек" "LIBCOM 2002", "Библиотеки и информационные центры в системе научного сопровождения общественных реформ" (2004, Киев), X Международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы развития инновационной деятельности» (АРК, Алушта, сентябрь, 2005 г.), а также и других конференций регионального масштаба (Крым).

БИБЛИОГРАФИЯ РАБОТ

1. Патент № 17413 А Украина. Сейсмоизолирующий опорный узел здания, сооружения / Дудченко С.В., Дудченко И.С. Городулин И.В., Леонтьев В.Н. 1993.
2. Патент № 17414 А Украина. Сейсмоизолирующий опорный узел здания, сооружения / Дудченко С.В., Дудченко И.С. 1993.
3. Дудченко С.В. Колебания линейного осциллятора с обобщенным трением / С.В. Дудченко, В.Н. Тищенко // Динамические системы. – Симферополь: Крым-Фарм-Трейддинг. – 1998. – N14. – С.56-62
4. Дудченко С.В. Демпфирование сейсмоизолированного здания демпферами переменного сухого трения / С.В. Дудченко // Динамические системы. – Симферополь: Крым-Фарм-Трейддинг. – 1999. – N15.- С.37-44
5. Dudchenko S.V. Vibrations of a linear oscillator with generalized friction / S.V. Dudchenko, V.N. Tishchenko // Journal of Mathematical Sciences Vol. 103, No. 2: 43-47, 2001
6. Dudchenko S.V. Damping of a seismically isolated building by dry-friction wedgeblocks / S.V. Dudchenko // Journal of Mathematical Sciences, Vol. 103, No. 2: 169-173, 2001.
7. Дудченко С.В. Библиотека – форпост культуры XXI века / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – 2002. – N36 .-С.219-221
8. Дудченко С.В. Эффективность библиотечного сайта / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – 2003. – N40.-С.11-20
9. Дудченко С.В. Читателю / С.В. Дудченко, Г.В. Ядрова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – 2003. – N40. – С.55-58
10. Дудченко С.В. Легенды Крыма: в стихах. – Симферополь: Таврия, 2003. – 126 с. – ISBN 966-572-387-1
11. Дудченко С.В. Автоматизированные информационно-библиотечные системы и информационные технологии как средство пополнения документальных ресурсов вузовской библиотеки и корпоративность их использования /С.В.Дудченко// Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр 'Крым'. – 2004. – N48, Т.2. – С. 15-22. – Библиогр. в конце ст.: 4 назв.
12. Дудченко С.В. Электронный документ как полнотекстовый, справочный и библиографический первоисточник /С.В.Дудченко// Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр 'Крым'. – 2004. – N50, Т.3. – С. 59-64. – Библиогр. в конце ст.: 4 назв.
13. Дудченко С.В. Электронный документ/ С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым", 2004. – N55, Т.2. – С. 59-63. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.
14. Дудченко С.В. Электронный документ. / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым", 2005. – N60, Т.1. – С. 20-25. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.
15. Дудченко С.В. Электронная копия./ С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым", 2005. – N60, Т.1. – С. 26-30. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.
16. Дудченко С.В. Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья»/ С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым", 2005. – N60, Т.2. – 199 с.
17. Дудченко С.В. Электронная книга – новый тип электронного документа справочно-поискового характера / С.В. Дудченко // Вопросы развития Крыма. – Симферополь, 2005. – С. 56-65. – Материалы X Международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы развития инновационной деятельности», 3-10 сентября, Алушта, 2005 г.
18. Дудченко С.В. Электронная версия журнала «Культура народов Причерноморья» (методика, технология и история создания)/ С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр "Крым", 2005. – N70. – 65 с.

Вместо предисловия

Проблема информационной поддержки науки в процессе ее развития – явление сложное и многоаспектное. Общая культура человечества формируется из многих составляющих: литературы, истории, искусства, науки и т.д. По мнению В.И. Вернадского [1], «научное мировоззрение развивается в тесном общении и широком взаимодействии с другими сторонами духовной жизни человечества. Отделение научного мировоззрения и науки от одновременно или ранее происходившей деятельности человека в области религии, философии, общественной жизни или искусства невозможно. Все эти проявления человеческой жизни тесно сплетены между собою и могут быть разделены только в воображении», или «Все религии, искусства и науки являются ветвями одного дерева» (как писал А. Эйнштейн) [2].

Наука как, составляющая понятия культура, с точки зрения сциентизма* всегда являлась определяющим понятием в развитии нашей цивилизации.

Развитие науки – это общественное явление, вне общества оно просто не может существовать, ведь если результаты исследования или опыта не были опубликованы, то можно утверждать, что они не существуют. Обмен информацией между учеными способствует развитию научной мысли и повышению качества научных разработок и, в конце концов, установлению истины. Достижению этих целей и способствуют научные журналы

Создание научных журналов явилось поворотным пунктом в истории науки. Научный журнал возник из сначала неоформленного, а затем регулярного обмена письмами между учёными о результатах их исследований. Потребность в создании более устойчивой системы научной коммуникации повлекла за собой возникновение научных кружков, а также так называемых "незримых коллективов", которые послужили основой почти одновременного создания как научных журналов, так и некоторых научных обществ. Первыми научными журанлами были "Журналь де саван" ("Journal des scavans", P., 1665), "Философикал транзекшенс оф Ройял сосайети" ("Philosophical Transactions of the Royal Society", L., 1665) и "Акта эрудиторум" ("Acta Eruditorum", Lpz., 1682-1731), ставшие соответственно официальными органами французской Академии наук, Лондонского королевского общества и прусской Академии наук в Берлине. В течение полутора веков в научных журналах печатались лишь сведения о новых книгах и выдержки из них, а также хроникальные сообщения. Публикация результатов научных исследований первоначально носила предварительный характер и облекалась в традиционную форму писем. Лишь в XIX в. научных журналах из средства только распространения сведений о новых достижениях стал превращаться в основной инструмент сбора, хранения и распространения научных знаний. К 1-й четверти XIX в. относятся попытки организации библиографического оповещения о журнальных публи-

* **СЦИЕНТИЗМ** [лат. scientia наука] абсолютизация роли математики и естественных наук в духовной жизни общества (Новейший словарь иностранных слов и выражений. – М.: Современный литератор, 2003. – 976 с.)

кациях, которые в начале XX в. приняли современную форму реферативных журналов [3].

Сравнивая книгу с журналом, можно отметить, что оперативность представления информации – дает преимущество «научному журналу» по сравнению с «научной книгой», на создание которой (из-за значительных объемов и долгого времени на подготовку того или иного научного издания) уходит достаточно много времени (иногда так много, что информация, изложенная в книге, становится устаревшей еще до выхода её в свет). Кроме того, книги содержат в себе информацию которая являет собой некоторое утверждение, проверенное временем и подтвержденное многочисленными апробациями различных ученых. И обычно создание книги является «плодом» большого количества статей по исследуемой тематике, предоставления результатов исследований, а также дискуссий с другими учеными работающих по аналогичной теме.

В последнее время, несмотря на повсеместное использование компьютерной техники, которая в сотни раз облегчила и ускорила работу по созданию научных журналов, появились публикации, в которых говорится о кризисе печатных периодических изданий [4,5]. Утверждения о кризисе сводятся к следующему:

1. публикации сильно отстают по времени, и требуется, по крайней мере, полгода, а то и год-полтора, чтобы статьи появились в печати;
2. возникли сомнения в надежности системы определения качества, так как референт полагается на старые запасы знания, которые не всегда адекватны появляющимся новым идеям;
3. система издания журналов становится критически дорогостоящей, что приводит к отмене подписки и дальнейшему удорожанию изданий.

Авторы этой точки зрения утверждают, что панацеей при решении данного вопроса могут быть электронные журналы, так как они, якобы, и быстрее создаются, и активнее распространяются. Все это, конечно, отчасти верно, но заметим, что третий пункт данных утверждений относится не к научной, а скорее к экономической сфере. Это связано с тем, что приобретение «журнала становится дорогостоящим и соответственно дорогим для потенциального покупателя» [4, 5].

Однако трудно согласиться с утверждениями Я.Л. Шрайберга и А.И. Земскова о кризисе печатных изданий, так как и для электронных журналов уже характерны все те признаки, о которых говорят данные авторы, а именно:

1. публикации сильно отстают по времени и требуют, по крайней мере..., (Не могу точно сказать, сколько, т.к. если судить по электронным журналам, представленным в Интернет, это время колеблется от 1 месяца (у ведущих западных издательств (с платным доступом) Academic Press, Springer-Verlag, Kluwer и т.п.) с момента подачи автором публикации до 2-5 лет (у издательств высших учебных заведений, которые издают так называемые ВАКовские специализированные журналы);
2. появились сомнения в надежности качества самого электронного журнала????!!! Несмотря на то что Интернет уже прочно вошел в нашу жизнь, все еще по своей целостности и контролируемости он достаточно нестабилен и

как следствие ненадежен как с точки зрения достоверности получения из него информации («сегодня» сайт есть – «завтра» нет), так и с точки зрения истинности и полноты самой информации, так как огромное количество владельцев сайтов, не контролируют ни содержимое, ни содержательное наполнение своих интернет-изданий. При этом речь идет не только о самостоятельных сайтах, которые буквально заполнили все пространство Интернета, но и о вполне солидных структурах, которые просто-напросто не придают значения, например, библиографическим описаниям статей и другой вторичной информации о своих же журналах. Сделать сайт научного журнала достаточно просто, наполнить же его первичной информацией не так легко, а постоянно пополнять и поддерживать информационный ресурс достаточно сложно, ведь чтобы правильно его описать, т.е. наполнить информацией об информации, необходимо быть специалистом по библиотечному делу;

3. система становится недопустимо дорогостоящей, что приводит к отмене подписки и дальнейшему удорожанию изданий. Как это ни парадоксально, но, несмотря на то, что данный признак полностью повторяет третий признак кризиса печатного издания, выделяемый Я.Л. Шрайбергом и А.И. Земсковым, речь идет об электронном издании, так как оно не защищено с точки зрения его повторного использования, в том числе и пиратского. Именно поэтому издательства отказываются от создания электронных изданий. Создавая электронное издание, издательство лишается большого круга потенциальных покупателей, так как размножить данное издание можно уже и без участия издательства «... что приводит к отмене подписки» [5]. Издательства, специализирующиеся на создании электронных документов, продают свои электронные издания: дискеты, компакт-диски, а иногда и только доступ к полнотекстовым данным в среднем 400-500\$ в год за журнал. В то же время для получения информации вузы кооперируются в так называемые консорциумы, корпорации и т.п., а иногда и просто достают пиратским путем необходимый полнотекстовый материал. В случае кооперирования подписка действительно становится дешевле, точнее: для одних она очень дорогая, а другим она ничего не стоит, ведь по документам платит только одна организация, а остальные не платят вовсе. В случае пиратства (а именно так и создается большинство электронных библиотек вузов, как бы для «личного», локального пользования), никто не платит вообще. Если в случае печатного издания «система становится недопустимо дорогостоящей» для потенциального покупателя, то при электронном издании система тоже становится недопустимо дорогостоящей, но уже для издателя. В случае вузовских научных журналов, которые создаются за счет отдельных организаций и не являются прибыльными, положение с электронными изданиями останется бесперспективным, так как наличие прибыли при развитии издательства является способом привлечения и удерживания специалистов по созданию электронных изданий. В большинстве вузов для создания электронных версий научных журналов привлечены студенты, которые учатся в данных вузах, которые зачастую только «упражняются» в изучении web-технологий, и

как следствие ни о какой научности такого рода электронных изданий речь не идет.

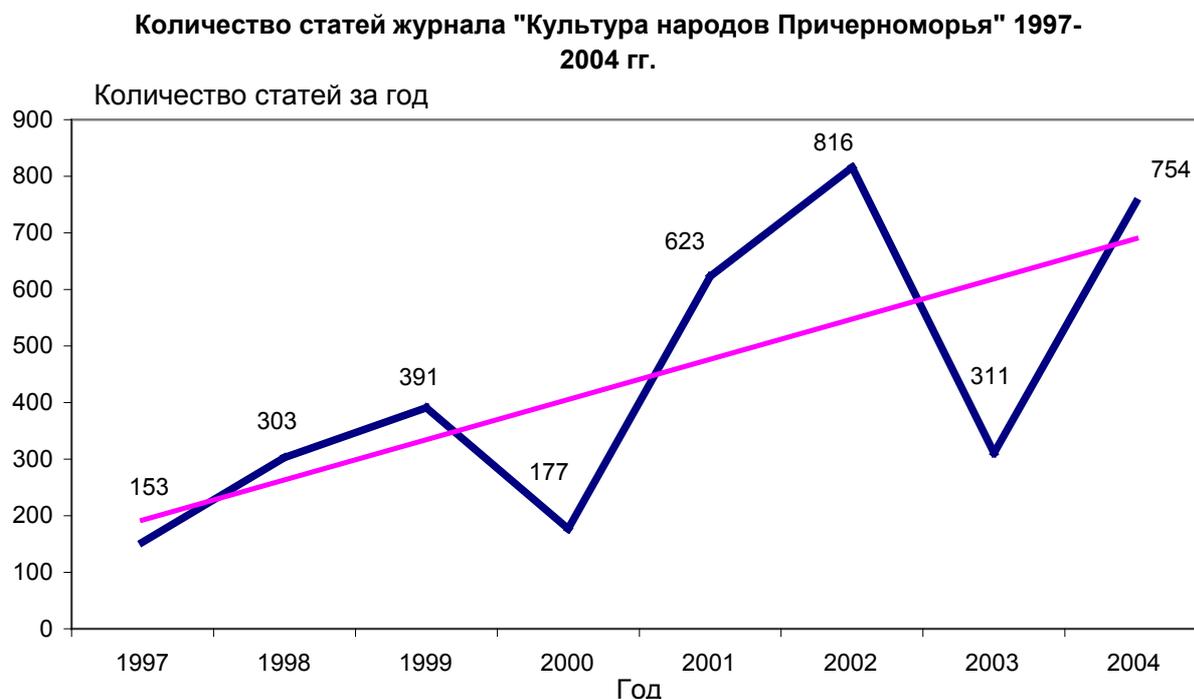
Если к этому добавить еще и то, что подавляющее большинство авторов научных статей предпочитают бумажный вариант из-за его универсальности (т.к. для чтения печатного издания не требуются никакие дополнительные средства (имеется ввиду компьютер)), то стоит задуматься о «кризисе» электронных изданий.

Но, скорее всего, кризиса ни печатных, ни электронных изданий вообще нет, дело состоит лишь в правильной организации работы как-то над печатными, так и над электронными изданиями.

Ученого, прежде всего, интересует информация и совершенно не важно, каким образом он получит к ней доступ или донесет свою информацию до читателя. Главное – чтобы эта информация была достоверной и оперативной.

Для исследования вопроса «кризиса печатных изданий» рассмотрим тенденцию изменения ежегодного количества статей опубликованных в научном журнале «Культура народов Причерноморья» за период с 1997 по 2004 годы и увеличения популярности данного научного издания среди ученых Украины и Крымского региона можно проследить по Диаграмме 1.

Диаграмма 1.



Конечно, в разные годы, с 1997 года (год основания журнала) по 2004 г., в журнале было опубликовано разное количество статей за год (всего за период с 1997 г. по 2004 г. – более 3500 статей) различных авторов, один год больше, другой меньше, но, построив линию тренда, можно проследить тенденцию к увеличению количества статей в журнале. Так что говорить о кризисе печатных изданий преждевременно.

Наше время – это время информатизации. В 80-тые годы XX века многие авторы писали о лавине научной информации, о так называемом «информационном взрыве» (последствием Научно-технической революции (НТР)), который еще более активно проявляет себя в настоящее время. И никому уже не надо доказывать, что достижения науки являются одним из основных критериев при определении общего развития общества и что именно он является показателем экономического, культурного и социального развития любого цивилизованного общества.

В последнее время отмечается резкое повышение количества изданий научной и научно-популярной периодической литературы. Вместе с тем, отмечается недостаточность научных изданий, их недоступность широкому кругу ученых Крымского региона и Украины в целом. Полнокровная научная жизнь Крымского региона постоянно стимулирует появление огромного количества научных журналов и постоянного развития уже существующих научных периодических изданий – **«Культура народов Причерноморья»**, «Ученые записки ТНУ», «Spectral and Evolutionary Problems», «Записки общества геоэкологов», «Понтида», «Динамические системы», «Наука и образование Крыма», «Таврический вестник информатики и математики», «Теоретические и прикладные аспекты экогеодинамики», «Вопросы развития Крыма», «Таврический медико-биологический вестник», «Геополитика и экогеодинамика регионов». Несмотря на большое количество специализированных научных изданий по различным направлениям, информация о них доступна лишь узкому кругу ученых, специализирующихся по данной тематике. Несмотря на то, что большинство специализированных журналов является ВАКовскими и, практически, все научные издания отсылают обязательный экземпляр в ведущие библиотеки Украины, научная ценность этих изданий не ясна по причине отсутствия информации по публикациям изданий.

Сегодня, когда в Украине формируется новая концепция развития национальной научной мысли, использование информационных технологий позволит сделать научную информацию доступной широкому кругу ученых в Украине и за рубежом.

На страницах журнала «Культура народов Причерноморья» освещаются теоретические основы общих вопросов различных направлений научной мысли. В 6 разделах журнала публикуются статьи по истории, филологии, философии, культурологии, праву, археологии, экономике географии и другим проблемам материальной и духовной культуры народов мира. На страницах журнала публикуется краеведческая библиография; ведутся этнографические исследования причерноморского региона. Благодаря этому, журнал является также историографическим источником, который, концентрируя в себе широкий по форме, многообразный по содержанию пласт информации, является пространством освоения инновационных идей и продолжения традиций развития научной мысли, а эмпирические наблюдения и логические абстрагирования приобретают смысл, значение, необходимость для исследователей истории краеведения, потому что позволяют познать процесс его разворачивания на нынешнем этапе, спрогнозировать дальнейший ход событий, связанных с ним.

Электронные журналы – общие вопросы развития

В последнее время стремительный рост количества научных электронных журналов повлек за собой поток теоретических научных разработок по описанию различных методик и технологий создания журналов и рассмотрения вопросов, посвященных смежным проблемам. Производились исследования факторов появления электронных научных журналов и постепенное вытеснение ими традиционных печатных изданий. Так в монографии А.И. Земскова, Я.Л. Шрайберга [6], отмечалось резкое увеличение стоимости традиционных научных журналов в странах Запада с одновременным снижением способности библиотек приобретать периодические издания вследствие ограниченности финансирования.

История электронных журналов начинается с 1979 года, когда в США была запущена программа Electronic Information Exchange System [7]. Использование последних существенно упростило создание традиционных «бумажных» научных изданий.

Электронные журналы начали появляться в 90-тые годы XX века, тем самым сформировав новый вид информационных ресурсов, что дало новый стимул обмену научной информацией на базе современных информационных компьютерных технологий. Так по данным Alison Wells «Exploring the development of the independent, electronic scholarly journal» [8] на первых порах это были, главным образом, электронные копии печатных журналов. Как было описано в «Evolution of Electronic Publishing» (F.W. Lancaster) [9], именно такое представление электронной информации соответствует второй стадии в эволюции перехода печатных журналов к электронным.

Этот же автор различает четыре стадии эволюции от печатных журналов к электронным:

- Использование компьютеров для подготовки печатных изданий.
- Распространение точных копий печатных изданий в электронной среде.
- Распространение текстовых изданий только в электронной форме.
- Распространение мультимедийных электронных изданий.

По данным Association of Research Libraries (Ассоциация Исследовательских Библиотек), представленным в работе Directory of Scholarly Electronic Journals and Academic Discussion Lists, First Edition. (Dru Mogge and Peter Budka) на январь 1991 г. в электронном виде существовало 110 научных журналов и информационных бюллетеней (из них 7 рецензируемых). В апреле 1993 г. это число выросло до 240, мае 1994 г. – 443, в июне 1996 г. – 1689, и, наконец, в декабре 1997 – свыше 3400 (из них 1049 рецензируемых журналов). В издании Directory of Scholarly Electronic Journals and Academic Discussion Lists (ноябрь 2000) только число рецензируемых научных электронных журналов превысило 3900 [10].

Несмотря на огромное количество публикаций, в настоящее время еще не существует общепринятого, устоявшегося определения электронного научного журнала.

И хотя специалистами (Ф.Ф. Класквин, О.В. Тимофеева [11], Н.Н. Литвинова [12], М.Е. Шварцман [13], Н.О. Мамедова [14], Л.Е. Чепелева [15], Т.В. Майстрович [16] и многими др.) предпринимаются попытки типологии электронных журналов, проблема еще далека от разрешения и связана в основном с несколькими факторами:

- нерегулярностью их выпусков (обновлений);
- нестабильностью временных рамок существования издания;
- противоречием в типологических характеристиках – иногда журналом называется то, что, по сути, таковым не является, и наоборот – журнал назван составителями иначе;
- иной чем у печатных аналогов структурой издания (скажем, организация материала не по выпускам).

Данный вопрос был достаточно хорошо рассмотрен в монографиях следующих авторов: А.И. Земскова и Я.Л. Шрайберга [17, 18, 19], В.Н. Агеева [20], В.А. Буля [21].

В последнее время в литературе появился ряд определений, подводящих к формулировке научных электронных журналов.

В разных странах были приняты различные нормативные документы, которые закрепляют определение этого понятия и его основные характеристики, которые были объединены Межгосударственным стандартом [22]. Данный Межгосударственный стандарт дает следующие определения:

- электронное издание – это «электронный документ (группа электронных документов), прошедший редакционно-издательскую обработку, предназначенный для распространения в неизменном виде, имеющий выходные сведения»;
- научное электронное издание – это «электронное издание, содержащее сведения о теоретических и (или) экспериментальных исследованиях, а также научно подготовленные к публикации памятники культуры и исторические документы»;
- периодическое электронное издание – это «электронное издание, выходящее через определенные промежутки времени, постоянным для каждого года числом номеров (выпусков), не повторяющихся по содержанию, однотипно оформленными, нумерованными и (или) датированными выпусками, имеющими одинаковое заглавие»;
- Сетевое электронное издание – это «электронное издание, доступное потенциально неограниченному кругу пользователей через телекоммуникационные сети».

Отсутствие точной формулировки электронного научного журнала обусловлено отсутствием точных устоявшихся формулировок практически по всем терминам, имеющим связь с понятием «электронный», так, например, такое понятие, как «электронный документ», которое, казалось бы, описано в огромном количестве публикаций [23, 24, 25, 26, 27] рассмотрено недостаточно и формулируется неточно и неоднозначно.

но. Многие авторы (Ю.Н. Столяров [28, 29], А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг [30], Н.Б. Зиновьева [31], Т.В. Майстрович [32], Н.Н. Кушнарченко [33], Г.Н. Швецова-Водка [34, 35, 36] и др.) пытались сформулировать такое определение.

Так, например, в статье «Книга и документ: соотношение понятий» [37] Г.Н. Швецова-Водка рассмотрела различные значения документа самых различных направлений от документа в обычном понимании обывателя до понимания документа в философском отношении, приводится ряд определений.

В монографии Т.В. Майстрович «Электронный документ как объект библиотечного дела» [38], понятие документ рассматривается как базовое понятие библиотечного дела. Представлено большое количество определений и взглядов на данный термин. Понятие «электронный документ» не отделяется от понятия «документ» и рассматривается лишь в контексте термина «документ».

Существует несколько направлений в определении термина «электронный документ». В Словаре по кибернетике [39] (под ред. В.С. Михалевича). Документ – материальный носитель информации, зафиксированной вне памяти человека или ЭВМ. По определению ГОСТ 7.83-2001. «Электронные издания: Основные виды и выходные сведения» [40] электронный документ – документ на машиночитаемом носителе, для использования которого необходимы средства вычислительной техники. Толковый словарь по информатике (составители В.И. Першиков, В.М. Савинков) [41] и Англо-русский словарь по программированию и информатике (с толкованиями) (А.Б. Борковский) [42] дают схожие определения: электронный документ [electronic document]. Совокупность данных в памяти ЭВМ, предназначенная для восприятия человеком с помощью соответствующих программных и аппаратных средств.

Анализируя труды вышеприведенных авторов, становится ясно, что документ – это нечто (средство, структурированная единица, форма, объект, носитель данных, информация) подтверждающее, удостоверяющее, свидетельствующее, составленное по определенной форме и обязательно на материальном носителе, предназначенное для передачи в пространственно-временном континууме, причем то, что для одних является документом, для других им не является. Анализируя библиотечное определение документа, можно еще добавить: то, что принято на хранение (временное или постоянное) то и является документом. Неопределенность понятия при достаточно большом количестве публикаций по данной теме.

Это же относится и к практически ко всем терминам этой области (в том числе термину электронное издание). Однако существуют критерии, которые дают четкое определение, что же такое научный журнал.

Согласно определению научного журнала из Большой советской энциклопедии [3]:

«Научный журнал, периодическое издание, являющееся источником научной информации и средством научной коммуникации. К научным журналам примыкают научные бюллетени и продолжающиеся издания – сборники статей и докладов (научных учреждений, общественных конференций) типа "Трудов", "Учёных записок" и др. (см. Научная литература). Различают 3 типа научных журналов. Первичные научные журналы содержат преимущественно новые научные результаты или новое осмысле-

ние и обсуждение известных идей и фактов. Вторичные научные журналы сообщают преимущественно сведения о первичных документах и являются результатом научно-информационной и библиографической деятельности; это – реферативные журналы и указатели к ним, сигнальная информация, экспресс-информация, библиографические журналы. Научные журналы 3-го типа (иногда называются третичными) ставят своей задачей обобщение уже опубликованной первичной информации; это – обзорные, а также научно-методические, некоторые общенаучные и научно-популярные журналы и др. ...».

Все это справедливо и для научных электронных журналов, которые отличаются от печатных:

- по форме представления (могут быть, например, текстовыми и мультимедийными);
- по наличию печатного первоисточника (могут выступать как электронные копии печатного издания или как самостоятельные электронные издания, не имеющие печатного аналога);
- по характеру своего предоставления читателю локального использования (на компактках или дискетах) и сетевые с возможностью одновременного доступа удаленных пользователей.

В последнее время к определению того, что научный журнал является средством коммуникации, было добавлено еще несколько функций (F. Rowland «Print journals: Fit for the future?» [43]):

- обеспечение качества научных данных (рецензирование);
- поддержание архивов знаний;
- обеспечение признания авторов и приоритета исследований.

Эти функции действительны как для научных печатных журналов, так и электронных.

Переход на качественно новую ступень дал научным журналам новые возможности, Здесь следует отметить следующее:

Журнал, создаваемый в электронном виде, не требует затрат на издание печатной версии по своему определению, что ведет к снижению затрат на их издание и распространение за счет снижения типографских расходов и затрат на почтовые отправления.

Размер снижения стоимости электронных научных журналов по различным источникам колеблется от 20-48% у наиболее пессимистичных (Jog, Vijay. Cost and Revenue Structure of Academic Journals: Paper – based versus E-journals.) [44] (L. Garson. Investigations in Electronic delivery of Chemical Information.) [45] до 70% у наиболее оптимистичных (S. Harnad. Electronic Scholarly Publication: Quo Vadis?) [46].

Создаются мультимедийные интерактивные журналы, где наряду с традиционным текстовым представлением информации в самом простейшем случае с иллюстрациями (хотя иллюстрации в электронных журналах особенно цветные фотографии

могут быть более качественными, чем в печатных изданиях по экономическим причинам) могут существовать звуковые и видео вложения и прочие мультимедийные интерактивные приложения, способствующие лучшему восприятию материала, изложенного в журнале [47].

Информация в электронном виде может предоставлять расширенные возможности для людей со слабым зрением благодаря наличию читающих программ.

Стоит упомянуть и то, что электронные тексты в связи с тем, что при их обработке используется вычислительная техника, достаточно легко обрабатываются, компонуются и переводятся с одного языка на другой язык во многих отраслях науки, создаются специализированные программы-переводчики и словари.

Любая научная или учебная литература, представленная в виде базы данных, становится справочной. В созданных таким образом электронных справочниках намного возрастает эффективность поиска информации по сравнению с обычным справочником (Таблица. 1) [48].

Таблица. 1

Вид документа Элементы поиска	Кни- га	Сло- варь	Спра- вочник	Словарь- справочник	Электрон- ная книга
Алфавит	–	+	–	+	+
Указатель (предметный, именной, алфавитный)	–	–	+	+	+
Содержание	+	+	+	+	+
Контекст, любое слово (фраза)	–	–	–	–	+

В данной таблице колонка с видом документа «Книга» весьма условна: книга предназначена для последовательного чтения страницы за страницей, хотя у каждого из нас иногда возникали проблемы с поиском того места в книге, на котором закончили чтение в последний раз (особенно когда не сделали закладку или не запомнили страницу).

Основной поиск в словарях – это поиск по алфавиту, информация в любом словаре располагается в алфавитном порядке. Поскольку все знают алфавит, другой вид поиска просто не нужен. Но в случае, когда словарь довольно большого объема, иногда добавляется поиск по содержанию, которое зачастую представляет собой тот же самый алфавит с указанием номеров страниц.

В справочниках поиск по алфавиту практически не ведется, так как справочники по своей структуре отличаются от словарей. Основным поиском для справочника является поиск по указателям, которые обычно расположены в конце справочника перед содержанием.

Словари-справочники (понятие весьма условное [49]) объединяют в себе свойства как словарей, так и справочников. Но контекстный поиск все равно не ведется.

Контекстный поиск по словарю по-прежнему осуществляет человек, последовательно перелистывая страницы, запоминая текст и номера страниц. Идеальный вари-

ант – выучить наизусть весь текст книги и запомнить постраничную раскладку. Но это невозможно, а если бы и было возможным, то человек сам превратился бы в живую книгу, но только для самого себя.

В случае электронной книги поиск ведется по любому элементу традиционного поиска, а также и по контексту. Причем поиск по контексту является основным, так как, манипулируя логическими условиями, можно найти практически любую необходимую информацию, все остальные виды поисков являются сервисными. Другие вопросы максимально полного удовлетворения запросов читателя были рассмотрены в статье «Пользовательская удовлетворенность удаленными видами услуг» [50] (Полл Р., Бокхорст П.) в международном руководстве по измерению эффективности университетских и других научных библиотек.

Существует мнение (М.И. Алексеева. «Электронная книга: Взгляд в будущее» [51]), что электронные книги (некоторые включают в это понятие и электронные журналы) станут кумулятивной с функциональной точки зрения и заменит словари, справочники, учебники, библиографические указатели и реферативные журналы.

Из достоинств электронных научных журналов можно отметить:

- оперативность подготовки и распространения (публикация электронного журнала может быть осуществлена сразу после того, как будут подготовлены и отредактированы материалы);
- доступность широкому кругу читателей (электронные журналы становятся доступными для самой широкой аудитории практически сразу после их размещения на сервере издателя);
- возможность быстрого поиска необходимой информации (как уже было указано выше, возможность полнотекстового оперативного поиска по отдельному журналу или архиву электронных периодических изданий);
- поисковая база электронного журнала(-лов) сама уже является аналогом научного печатного издания, именуемого реферативным журналом;
- ссылки на использованные источники могут являться динамическими, т.е. с возможностью перехода сразу на источник, материалы которого были использованы при публикации;
- в электронных журналах отсутствует такое понятие, как тираж, т.к. тираж в этом случае электронной публикации представляет собой количество копирований предложенного материала, причем в подавляющем большинстве случаев без участия издателя. Таким образом решается проблема недостаточного количества экземпляров в случае печатного издания.

Наряду с многочисленными достоинствами существуют и некоторые проблемы, связанные с электронными научными журналами, в том числе и относительно небольшая аудитория, несмотря на то, что компьютерные технологии уже прочно вошли в нашу жизнь. Даже среди ученых, представители гуманитарного направления отстают

по уровню компьютерной грамотности от ученых по физико-математической специализации. Это же касается и студентов.

Многие ученые (чаще всего гуманитарных направлений) имеют весьма поверхностное представление о новых возможностях распространения и доступа к научной информации через Интернет, предпочитая традиционные журналы. К этому следует добавить, что это недоверие зачастую бывает вполне оправданным, т.к. не секрет, что все процессы, связанные с новыми технологиями, создаются и поддерживаются различными фондами (речь в данном случае идет о научных журналах высших учебных заведений). И обычно бывает, что после окончания финансирования работа прекращается, а ресурс просто исчезает или перестает пополняться, и в этом случае ссылка, сделанная на такой электронный ресурс, выглядит, по меньшей мере, неправдоподобно.

Мнимое удешевление создания электронной версии. Существует общепринятое мнение, которое было изложено как одно из достоинств электронных публикаций, что электронное издание дешевле печатного. Это, несомненно, правильное высказывание, но следует учитывать то, что верным его можно считать только в случае, если издательство издает не один-два научных журнала. А как западные «гиганты издательской индустрии» Academic Press, Springer-Verlag, Kluwer и т.п. по несколько тысяч научных периодических изданий. В случае издания одного-двух научных журналов (а именно такое количество журналов издает среднестатистический вуз) затраты на создание электронных текстов, создание и пополнение информацией поисковой системы и поддержку сервера, если электронный журнал устанавливается у себя, на проплату трафика, на зарплату дополнительным сотрудникам (специалистам в области компьютерных технологий) с лихвой превосходят расходы на создание печатной версии журнала даже растражированного.

Существует ряд больших информационных систем, которые предлагают доступ к реферативно-библиографическим и полнотекстовым базам данных: STN International [52], Lexis-Nexis [53], Dialog [54]. По сути дела это системы-интеграторы, которые объединяют самые разнообразные базы данных в рамках единого поискового интерфейса и языка информационных запросов. Так, например, система STN International, существующая с середины 80-х годов 20-го столетия, объединяет в своем составе более 210 баз данных из всех отраслей науки и технологий. Некоторые из баз данных ретроспективно представляют публикации, начиная с XVII-XIX ст. В системе объединены базы данных более 100 научно-исследовательских и информационно-аналитических учреждений и издательства. В целом через STN International представлены публикации около 50 000 периодических изданий, а также патентные и научно-технические архивы многих национальных и международных учреждений. Система предлагает не только реферативно-библиографические описания научных документов, но и возможность получить их полные тексты через архивы электронных журналов или через заказ копий бумажных публикаций. Детально с содержанием системы можно ознакомиться на сайте <http://www.stn-international.de> [55].

Типичным представителем системы, которая предлагает предметный информационный поиск и доступ к полным текстам статей, есть система EBSCO-Host (<http://www.ebsco.com> [56]). Альтернативная система ProQuest (<http://www.proquest.com>

[57]) построена на основе аналогичных принципов. При работе с системой EBSCO Publishing пользователь имеет доступ к коллекции, что насчитывает более 5000 периодических изданий, распределенных среди разных баз данных системы.

SpringerLink (<http://link.springer.de> [58]) обеспечивает доступ к полным текстам 470 журналов издательства Springer, по большей части это журналы естественнонаучного направления (медицина, физика, химия, биология, биохимия и тому подобное) и около 30 изданий – по гуманитарным наукам. Среди этих журналов такие известные украинским научным работникам названия как *Anatomy and Embryology*, *Applied Microbiology and Biotechnology*, *Applied Physics*, *Archives of Microbiology*, *Bioprocess and Biosystems Engineering*, *Colloid and Polymer Science*, *Comparative Clinical Pathology*, *Computational Statistics*, *Computing*, *Computing and Visualization in Science*, *Current Microbiology*, *Ecosystems*, *European Journal of Applied Physiology*, *European Physical Journal*, *European Radiology*, *Information Systems and e-Business Management*, *International Journal of Biometeorology*, *Journal of Biological Inorganic Chemistry*, *Journal of Economics*, *Knowledge and Information Systems*, *Public International Law*, *Theory of Computing Systems*, *World Journal of Urology* и много других.

Несмотря на широкую возможность донести информацию для читателей, к электронным научным журналам отсутствует свободный доступ, т.к. издатели предусматривают различные формы оплаты за доступ к электронным ресурсам.

Однако существуют возможности доступа к ресурсам, это участие в различных консорциумах или программах. Так по программе INTAS, которая начала свою работу с начала 2003 года для улучшения сотрудничества между научными работниками стран прежнего Советского Союза, в декабре 2001 года была объявлена акция “Электронная библиотека” (См. <http://www.intas.be> [59]). Частью акции являлась программа под названием “Доступ к научной литературе через электронную доставку для исследователей стран NIS (новых независимых государств). Целью программы являлось развитие и внедрение электронной системы доступа к научной литературе для научных работников 11 стран, входивших в состав СССР – Армении, Азербайджана, Беларуси, Грузии, Казахстана, Киргизстана, Молдовы, Таджикистана, Туркменистана, Украины и Узбекистана. Проектом предусмотрен оперативный доступ научных работников к электронным журналам и базам данных, а также получению дополнительной научной информации через систему доставки документов. Все библиотеки и научные институты в 11 странах могут принять участие в этом проекте. Проект не рассчитан на индивидуальный доступ отдельных научных работников к электронным ресурсам. Следует отметить, что доступ для библиотек Украины был бесплатным (т.е. полностью оплачен INTAS).

Так решалась проблема доступа к информации для организаций, в частности для библиотек. Однако отдельно взятому пользователю, занимающемуся научной деятельностью, бывает довольно дорого, т.к. он сам платит как за непосредственно за доступ к полнотекстовой информации, так и за трафик.

Существует также ряд проблем, не имеющих напрямую отношения к электронным журналам, но имеющих отношение практически ко всем видам электронных документов. Это, например, сложность восприятия информации в электронном виде. Лишь

для ограниченного количества людей электронная форма представления информации является удобной для восприятия. По данным (E.J. Valauskas. Reading and computers – paper-based or digital text: what's best? [60]), результаты некоторых исследований показывают, что при чтении с экрана монитора компьютера не воспринимается до 40% информации, а скорость чтения замедляется на 25-30%. И хотя всегда есть возможность распечатать текст на принтере и далее работать с ним как с обыкновенным печатным изданием, но в этом случае журнал должен представлять собой полную копию печного издания, для того чтобы не лишать читателя всех полезных свойств, связанных со вторичной информацией. Многие исследователи данной темы считают, что именно для научных журналов может снизиться уровень их научности в связи с тем, что создание журнала в электронном виде становится доступным практически каждому, имеющему свой сервер с доступом в Интернет. Тем самым отпадает возможность контроля научности информации, которую ведут издательства традиционных печатных изданий.

И в этом случае так называемым «цензором» научных журналов может стать Высшая аттестационная комиссия, которая будет определять так же, как и для печатных изданий, их уровень научности. Так, например, научный электронный журнал «Исследовано в России» [61] издаваемый Московским Физико-Техническим Институтом, в 1999 году получил от ВАК России разрешение на использование журнала для публикации материалов, которые в дальнейшем лягут в основу кандидатских и докторских диссертаций. [62]

Кроме того, с развитием электронных изданий резко встал вопрос авторского права. Этой проблеме было посвящено огромное количество публикаций. Наряду с монографиями А.И. Земскова и Я.Л. Шрайберга [63], В. Армса [64], Т.В. Майстрович [65] существует ряд публикаций в периодической печати таких, как: «Электронные библиотеки: проблемы авторского права» [66], «Электронные документы в библиотеках: проблемы авторского права» [67] (автор О.Ф. Бойкова), «Авторское право и Интернет» [68] (авторы С.Л. Васильченко, В.В. Губарец), «Электронные библиотеки и авторское право в Интернете» [69] (автор А.А. Павлов), «Правовой статус электронных библиотек» [70] (автор В. Погуляев), «Правовые проблемы организации и деятельности электронных библиотек в РФ» [71] (автор С.И. Семилетов), «Электронные книги, библиотеки и право собственности» [72] (Э. Морган) и многие другие. Все они посвящены спорным вопросам авторского права, т.к. несмотря на то что термин юридически существует с 1873 года [73], многие аспекты авторского права не учтены до сих пор, что и является лазейкой для пиратской деятельности и постоянного нарушения авторских прав. В Украине от 70-80% продукции выпускается с нарушением авторских прав.

Для электронных ресурсов проблема авторского права возникает после выставления научного издания в Интернете, который с момента своего появления является средством свободного распространения информации.

Но все недостатки и сложности, связанные с электронными изданиями, не смогут перевесить одного достоинства – информация становится более доступной для любого круга читателей.

Специализированные научные журналы (состояние вопроса в Украине)

Украина является государством, которое владеет весьма весомым научно-техническим кадровым потенциалом, который ощутимо влияет на ее социально-экономическое развитие. По уровню такого влияния – 4,6 исследователей на 1000 лиц экономически активного населения – Украина уступает странам ЕС (5,7 – для первых 15 стран ЕС), однако опережает новых членов этого Союза, в частности Словению (4,5), Словакию и Венгрию (3,7), а также Польшу (3,3). Одновременно численность научных кадров у Украины в отличие от подавляющего большинства европейских стран уменьшается, что ухудшает предпосылки успешной реализации евроинтеграционных стремлений государства [74].

Только за 1999 год общее количество научных работников НАН Украины уменьшилось с 45000 до 43000. За последние годы на треть сократилось количество кандидатов наук. На первый взгляд кажется парадоксальным: в 1999-м кандидатские диссертации защитили более 200 молодых ученых, а их общее количество уменьшилось. Хотя ничего удивительного в этом нет, если учесть, что в последнее время активизировался процесс эмиграции научных кадров. В 1999 году (впервые за всю послевоенную историю Академии наук) уменьшилось число докторов наук (на 130 чел., или 5,4%) [75].

В 2001 году Украину покинуло 27 докторов наук.

Всего за период с 1991 по 2001 страну покинуло 5000 докторов наук. А ведь только на обучение одного доктора наук среднестатистическая сумма составляет 1000000 долларов США. Простейший арифметический расчет говорит о том, что наше государство потеряло 5 млрд. долларов США. Но если вспомнить о том, что научные кадры называют научным потенциалом, то потенциальный материальный ущерб от потери такого количества высококвалифицированных специалистов будет гораздо больше.

Для подготовки высококвалифицированных специалистов существует государственная система подготовки научных кадров, в которую составляющей входят так называемые специализированные научные издания, в каких разрешается публиковать результаты научных исследований, используемых при защите кандидатских и докторских диссертаций.

Научные журналы и сборники научных трудов, которые и являются этими научными изданиями, выпускаются высшими учебными заведениями и научно-исследовательскими институтами. К ним предъявляется ряд требований, которые описаны в постановлении президиума ВАК Украины от 10.02.1999 г. №1-02/3 «Про публікації результатів дисертацій на здобуття наукових ступенів доктора та кандидата наук та їх апробацію»:

- наличие в составе редакционной коллегии не меньше пяти докторов наук из соответствующей отрасли науки, среди которых обязательно должны быть штатные работники научного учреждения, организации или высшего учебного заведения, издающего журнал (периодическое издание);

- журнал (периодическое издание) подписывается к печати исключительно за рекомендацией ученого совета научного учреждения, издающей организации или высшего учебного заведения, о чем отмечается в исходных данных;
- тираж не меньше 100 экземпляров;
- полное соблюдение требований к редакционному оформлению журнала (периодического издания) согласно с государственными стандартами Украины;
- наличие журнала (периодического издания) в фондах библиотек Украины, перечень которых утвержден постановлением президиума ВАК Украины от 22 мая 1997 г. № 16/5.

Основное отличие научного журнала от научной книги – это то, что в журнале информация должна предоставляться оперативно. И следует помнить о том, что научный журнал является средством обмена информацией между учеными, способствует развитию научной мысли и повышению качества научных разработок.

Но выполняют ли традиционные научные журналы эту функцию?

На Международной научной конференции «Библиотеки и информационные центры в системе научного сопровождения общественных реформ» [76] в заключительном выступлении, директор Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского, академик НАН Украины А.С. Онищенко отметил (на примере Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского), что обязательные экземпляры специализированных научных изданий, которые должны поступать в ряд библиотек согласно перечню (ВАК Украины) организаций, в которые обязательно должны рассылаться научные издания, где могут публиковаться результаты диссертационных работ, зачастую не высылаются.

Причины этой ситуации достаточно просты: недостаточное финансирование, малый тираж, увеличение цен на типографские расходы, почтовую рассылку и многие другие. Но если такая ситуация сложилась для «библиотек обязательного экземпляра», то говорить о том, что научная информация стала достоянием научной общности, уже не приходится.

А если вспомнить о том, что журнал (специализированное периодическое издание), поступаая в «библиотеки обязательного экземпляра» в одном (обязательном) экземпляре, попадает в своеобразный депозитарий, где только хранится и выдается лишь в экстренных случаях, то можно с уверенностью сказать, что научные специализированные журналы не выполняют своей основной функции (оперативного распространения научной информации).

Несмотря на то, что перечни научных специализированных изданий Украины, в которых могут публиковаться результаты диссертационных работ на получение научных степеней доктора и кандидата наук, содержат более 500 наименований научных изданий, подавляющее большинство этих научных изданий не известно не только простому читателю, но и специалисту, занимающемуся научными исследованиями.

Еще более плачевно состоит дело с региональными научными журналами, именно вследствие их удаленности от центра, как географического, так и от информационного и малого тиража (по указанным выше причинам), они зачастую не известны практически сразу за стенами издающей организации. Но научная работа ведется не только в «центральных» научных организациях, из года в год растет число научных публикаций.

Проведем небольшое аналитическое исследование. В качестве объекта исследования возьмем научный журнал «Культура народов Причерноморья» (Диаграмма 2). Рассчитаем среднегодовое значение от общего количества статей опубликованных в этом журнале на временном промежутке с 1997 по 2004 год.

Диаграмма 2



Даже если взять за среднестатистическое годовое значение, среднегодовое значение количества статей научного журнала «Культура народов Причерноморья» (441), вычисленное за восьмилетний период, то в целом по стране, учитывая, что перечень всех специализированных научных изданий (ВАК Украины) содержит более 500 наименований научных изданий, ежегодно выходит более 200 тысяч ($441 * 500$) научных работ, публикуемых в научных специализированных журналах. Это более 547 ($\frac{441 * 500}{365}$) научных статей в день. И этот научный потенциал не должен оставаться неизвестным.

Как сделать научные разработки более доступными ученым Украины? В данном случае своеобразной панацеей может стать перевод печатных специализированных научных журналов в электронный вид.

Действительно, электронный документ, представленный в Интернете, становится доступным теоретически сразу неограниченному количеству пользователей. Но для того, чтобы сайт с информацией стал доступен как можно большему количеству «целевых» пользователей, необходимо проделать определенную работу и решить некоторые противоречивые проблемы.

Определенно важнейшим из признаков, определяющим круг пользователей, посещающих сайт, является язык сайта, в основном и аннотированной части в частности. Теоретически зайти на него может любой человек, имеющий доступ к глобальной сети Интернет, но по-настоящему сайт может заинтересовать только, так сказать, «одинаково-говорящую» аудиторию для русскоязычных сайтов, основной пользователь будет русскоязычным, для англоязычного – англоязычный пользователь. Большое значение для эффективности сайта имеет так называемая раскрутка сайта (то есть привлечение как можно большего числа потенциальных пользователей-читателей). Это своего рода рекламная акция. Чем больше пользователей узнает о существовании сайта, тем больше пользователей его посетит хотя бы один раз. Что для этого необходимо? Можно зарегистрировать свой сайт в каталогах Интернета, можно разрекламировать его, послав по электронной почте коллегам из библиотек сообщение о создании нового сайта. Конечно, данные рассуждения являются верными для идеального случая, случая, когда создатели сайтов не прибегают к «специальным средствам» раскрутки сайта, а выкладывают много различной, полезной информации, т. е. когда они думают не о популярности сайта, а о необходимости его читателю.

Но чтобы привлечь как можно большее количество потенциальных «целевых» пользователей, необходимо время.

Основная сложность представления сайта состоит в том, что сервис, предоставляемый пользователю в виде поисковых систем с динамически формирующимися (в зависимости от запроса) страницами, ухудшает поиск через крупные поисковые сервера которые, в основном, индексируют статичные страницы сайта. В то же время наличие большого количества статичных веб-страниц при отсутствии поиска по базе данных делает поиск пользователя абсолютно непродуктивным. Чтобы избавиться от этого противоречия, необходимо иметь на сайте научного журнала как статичные страницы с содержанием каждого отдельного номера (для индексирования их программами-роботами), так и поисковую систему, чтобы дать пользователю возможность сформулировать свой уникальный запрос. В поисковой системе журнала целесообразно иметь наряду с основным, контекстным поиском (чаще всего поиск по ключевым словам, который включает в себя сведения об авторе, слова из названия, непосредственно ключевые слова и т.п.), так называемые сервисные поиски которые вместе с логическими условиями предоставляют дополнительную возможность – возможность конкретизации запроса.

Кроме того, актуальным является вопрос формата представления электронного документа. Зачастую в электронных библиотеках этому вопросу не уделяется значения, т.к. данная проблема не является непреодолимой; при использовании различных программ просмотра различных типов файлов документ можно прочитать, но лишь при наличии этих программ на компьютере пользователя, при их отсутствии документ читаться не будет, даже если его и удастся перекачать.

Чтобы унифицировать порядок представления информации электронной информации специализированных научных журналов 30 сентября 2004 года Министерством образования и науки Украины, Национальной академией наук Украины и Высшей аттестационной комиссией Украины было принято «Положение об электронных научных специализированных изданиях Украины» [77], в котором с целью достижения ка-

чественно нового уровня полноты и оперативности удовлетворения информационных потребностей общества в знаниях, полученных в процессе научно-исследовательской, исследовательско-конструкторской, проектно-технологической и производственной деятельности украинских ученых и специалистов был определен формат представления информации, место хранения «обязательного экземпляра» электронного издания и порядок представления информации каждого научного специализированного издания в общегосударственной полнотекстовой информационной базе данных.

Кроме того, согласно «Положения об электронных научных специализированных изданиях Украины», на базе Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского, создается общегосударственная реферативная база, куда включается информация о статьях украинских специализированных научных журналов.

На текущий момент фонд Научной электронной библиотеки Украины составляет более 35 тыс. полнотекстовых документов и делится на три части: авторефераты диссертаций, статьи научных журналов и книги (Диаграмма 3). Вклад научного журнала «Культура народов Причерноморья» в формировании фонда Научной электронной библиотеки Украины отражен на Диаграмме 3, Диаграмме 4.

Диаграмма 3

Вклад научного журнала «Культура народов Причерноморья» в состав фонда Научной электронной библиотеки Украины (процентное соотношение) на 04.07.2005 года

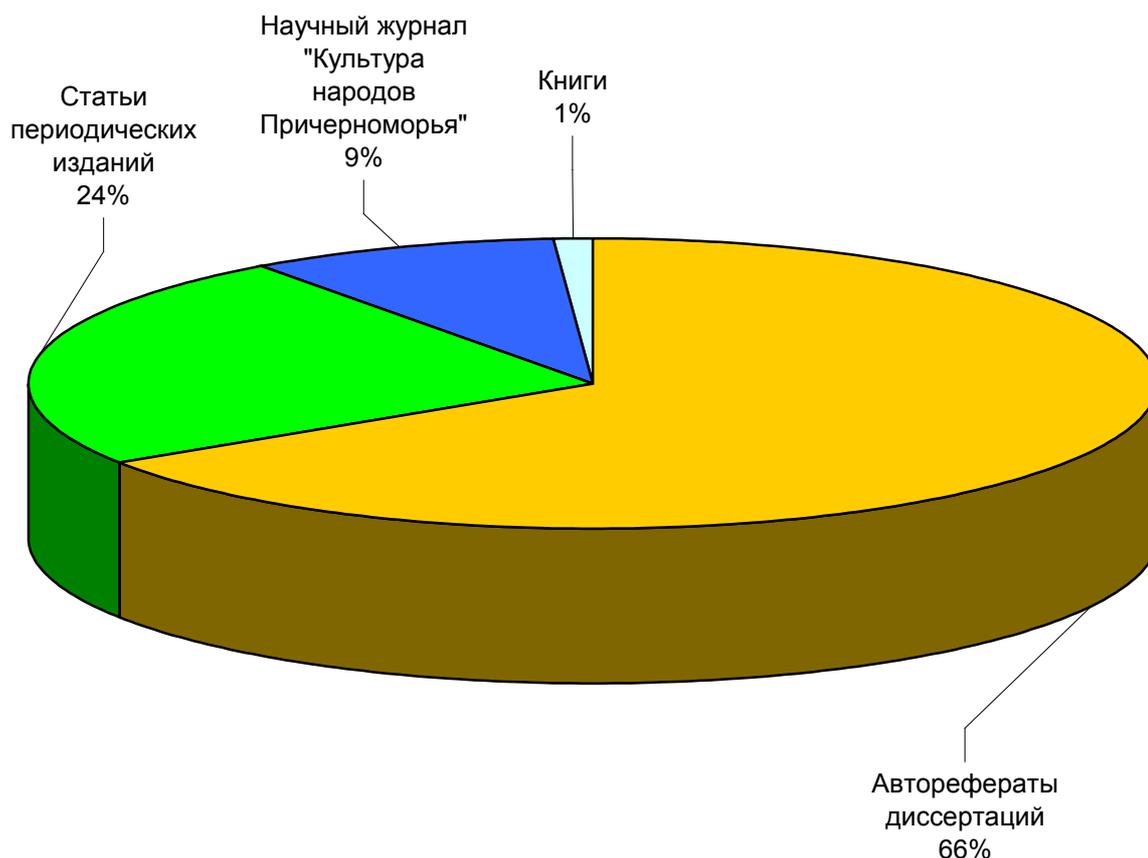
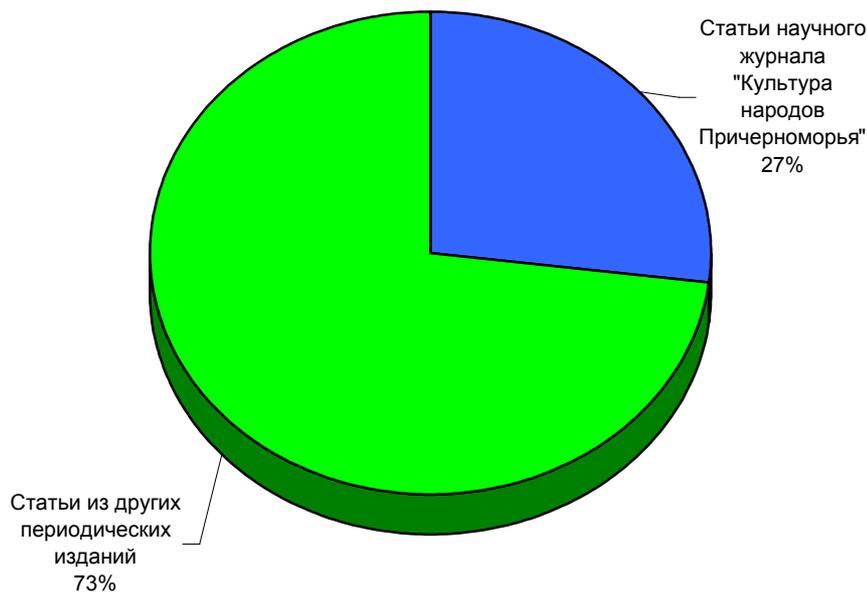


Диаграмма 4

Состав фонда Электронной научной библиотеки Украины (раздел «Статьи из периодических изданий») (процентное соотношение) на 04.07.2005 года



Новая форма, новые возможности представления информации, несомненно, дают огромные преимущества распространению научной информации, но следует помнить о том, что специализированные научные журналы являются журналами, в которых публикуются результаты научных исследований, используемых при написании диссертационных работ, и требуют регистрации в Высшей аттестационной комиссии.

В связи с этим Высшая аттестационная комиссия Украины издала Указ 23.03.2005 за номером 149 «Об утверждении Порядка внесения электронных научных изданий в Перечень научных специализированных изданий, в которых могут публиковаться основные результаты диссертационных работ» [78].

С этим указом был открыт путь к созданию электронных специализированных научных журналов, не имеющих печатного аналога, хотя некоторые пункты данного указа не отвергают печатного издания и рассматривают электронный вариант журнала в качестве электронной копии печатного издания.

Таким образом, региональным электронным научным изданиям была предоставлена возможность за достаточно короткий срок стать в один ряд с самыми известными и авторитетными журналами.

Методика и технология создания электронной версии журнала

История создания электронной версии журнала «Культура народов Причерноморья»

Электронная версия журнала начала создаваться во второй половине 2002 года сотрудниками «Отдела автоматизации библиотечных процессов» Научной библиотеки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского (зав. отделом С.В. Дудченко [79], зав. сектором «Электронная библиотека» Г.В. Ядровой [80], библиотекарями 1-кат. Н.Н. Радченко [81], Н.М. Касьяновой, О.И. Притулой, М.С. Степановой. Несмотря на то, что до этого времени статьи журнала обрабатывались для представления в электронном каталоге, процент обработанных данных был очень низкий (около 5% от общего количества статей журнала). Научный журнал «Культура народов Причерноморья» являлся одним из ведущих специализированных ВАКовских журналов, издаваемых Таврическим национальным университетом им. В.И. Вернадского, (журнал зарегистрирован Высшей аттестационной комиссией Украины (географические и философские науки – перечень №1 от 9.06.1999 г.; исторические, филологические и искусствоведческие науки – перечень №2 от 8.09. 1999 г.; экономические науки – перечень № 5 от 10.05.2000 г.)). В то время сотрудники отдела занимались обслуживанием читателей НБ ТНУ в электронном читальном зале библиотеки, а также созданием электронной библиотеки (Зав. сектором «Электронная библиотека» отдела автоматизации библиотечных процессов Ядрова Г.В.) и для более качественного обслуживания читателя полнотекстовыми документами занимались исследованиями в области автоматизированных библиотечных технологий. Предметом исследования (в полном объеме) и явился научный журнал «Культура народов Причерноморья». Создание научной электронной библиотеки требовало учета всех факторов от технических до юридических (область действия авторского права). В начале работы, несмотря на библиотечные знания сотрудников отдела автоматизации (3 человека с высшим библиотечным образованием, 2 со средне-специальным библиотечным образованием и 1 с высшим техническим образованием) методики не существовало, т.к. работа сводилась в основном к аналитико-синтетической обработке журнала по технологии, заложенной в программу «ИРБИС» (разработка ГПНТБ, Москва) по принципу: от общего описания журнала к описанию отдельного номера с содержанием, номерами страниц и ключевыми словами к каждой из статей и затем к полному (с систематизацией и предметизацией) аналитическому описанию каждой статьи журнала.

Полное описание журнала представляло собой:

1. аналитическое описание журнала в целом, содержащее: шифр документа в базе данных, вид периодического издания, название периодического издания, коллективные авторы, место издания, издательство, время начала издания, время конца издания (не указано, т.к. издание продолжает издаваться), примечание о языках издания, контактный адрес электронной почты, номер регистрации периодического издания

ISSN, коммулированные сведения о поступлениях журнала в Научную библиотеку Таврического национального университета им. В.И. Вернадского, что отражено в разделе «Держатель документа». Примечание: в разделе коммулированной информации для некоторых номеров журнала (с надписью «продолжение») запись была условно разбита на две, т.к. библиотечная система «ИРБИС» (в то время это была версия 2002.2) не могла воспринять большое количество записей, заносимых в поле «Содержание»;

2. аналитическое описание отдельного номера журнала содержащее: вышеизложенные сведения об издании, шифр документа в базе данных, показывающий связь между общим описанием журнала и отдельным номером журнала, состоящий из шифра общего описания журнала с уточнением года издания отдельного номера журнала и непосредственно номера журнала. Каждый из номеров журнала включает в себя: содержание номера, которое в свою очередь включало в себя: ФИО авторов, названий статей, диапазон страниц, на которых расположены статьи и ключевые слова к каждой из статей. В качестве ключевых слов для последующего аналитического описания статей дополнительно вносились сведения об авторе (для создания базы Авторы-сотрудники Таврического национального университета), и сведения о количестве библиографических источников, использованных при написании данных статей;
3. аналитическое описание каждой из статей содержало: индекс указывающий на краеведческое направление статьи, библиографическое описание, систематизация по рубрикатору ГРНТИ (встроенный в систему ИРБИС), предметная рубрика, географическая рубрика, хронологическая подрубрика, дескрипторы, ключевые слова, дополнительные точки доступа (сведения, о соавторах, персоналии или краеведении), сведения о свободных экземплярах и их месте хранения, сведения о наличии файла полного текста, сведения о держателе документа.

При содействии редакции журнала были собраны электронные оригинал-макеты всех (на тот момент №№1-35) номеров журнала, которые были разбиты на отдельные статьи, и эти полнотекстовые документы были присоединены к аналитическим описаниям.

Результаты проделанной работы были обработаны и обобщены, и в конце концов сформировались в ряд статей, посвященных автоматизации библиотечных процессов в высших учебных заведениях, и в 2003 году по инициативе зав. сектором «Электронная библиотека» отдела автоматизации Научной библиотеки Г.В. Ядровой совместно с редакцией журнала (Гл. редактор Ю.А. Катунин [82]) вышел первый специализированный (библиотечный) выпуск журнала (№40 [83]), в котором был описан опыт создания электронных ресурсов научно-учебного направления. Вместе с библиотечным выпуском журнала был создан на компакт-диске первый сводный выпуск жур-

нала «Культура народов Причерноморья», который объединил в себе номера журнала с №1 по №35 + №40 (специализированный библиотечный выпуск)

По сути дела была разработана первая реализация электронной библиотеки журнальных статей, которая завершилась созданием компакт-диска, созданного на основе библиотечной системы «ИРБИС». Диск был презентован на специальной сессии Международной библиотечной конференции «Крым – 2003. Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества».

Полные тексты статей были представлены в формате Winword в том виде, как они были предоставлены издательством, но поскольку данный формат не является устойчивым, то немедленно возникли осложнения, и этот момент можно считать началом разработки методики создания электронной версии журнала. При предоставлении читателю университета доступа к полнотекстовой базе журнала, оснащенной поисковой системой с возможностью поиска более чем по 20 параметрам, возник ряд вопросов. Читатель (научный работник, преподаватель, студент, аспирант) не мог точно сослаться на страницу при цитировании текста статьи (именно по причине неустойчивости формата представления полного текста статьи). И хотя данную ситуацию и скрашивало библиографическое описание и достаточно неплохая поисковая система, читателя эта ситуация явно не устраивала. Ведь найдя информацию и даже узнав первую и последнюю страницу необходимой статьи, читателю вновь приходилось обращаться к «бумажному первоисточнику».

В 2004 году при Межвузовском центре «Крым» (один из соучредителей журнала «Культура народов Причерноморья») был создан Центр информационных технологий (директор Г.В. Ядрова [84]), где, по сути, и началась разработка методики создания электронной версии журнала. В ходе разработки данной методики было положено соответствие электронного варианта журнала печатному.

При работе над журналом была учтена не только первичная информация, непосредственно статья журнала, но и информация об информации, так называемая вторичная информация. Общеизвестно, что, кроме первичной информации (непосредственно содержательного наполнения – текста), в «научной литературе» существует и вторичная информация [85], как-то расположение первичной информации (текста) на странице документа и ссылки на документ (источник). Можно ли сделать ссылку на электронный документ, у которого зачастую отсутствует такое понятие, как страница? Да, можно, но электронные документы, особенно те, которые располагаются на страницах электронных библиотек различных сайтов, из-за «нестабильности» Интернета (сегодня сайт есть – завтра нет) и при 90%-ом отсутствии ответственности за точность передачи информации не пользуются авторитетом: практически все пользователи, занимающиеся научными изысканиями, делают ссылки на традиционные «бумажные» первоисточники. Помимо всего прочего электронный или бумажный документ должен быть зарегистрирован. Общеизвестно, что каждый печатный документ имеет регистрационный номер для книг ISBN, для периодических изданий ISSN, в противном случае это самиздат.

В научных библиотечных кругах существует мнение: чтобы создать электронный каталог, необходимо отказаться от печатного. Это мотивируется тем, что не надо

тратить время на создание печатного каталога, а освободившееся время надо употребить для более интенсивного создания электронного. Для электронных журналов, тоже существуют доводы в пользу того, чтобы отказаться от печатного варианта, а главный из них такой: производство электронного варианта журнала стоит гораздо дешевле своего печатного аналога.

Но электронный аналог должен быть официально зарегистрирован так же, как и печатный. И после своей регистрации он уже может отличаться (т.к. ISSN уже другой) по содержательному наполнению от своего печатного прототипа, со всеми вытекающими из этого последствиями.

При разработке методики было принято следующее: не существует отдельно ни бумажной и электронной версии, журнал должен существовать и в бумажном, и в электронном виде. Для этого было определено понятие «электронная копия печатного документа», которая позволяла использовать электронный документ в качестве первоисточника. Это понятие было определено в статье «Электронный документ как полнотекстовый, справочный и библиографический первоисточник» [86, 87].

В основу методики было положено:

1. Электронный документ должен являться полной копией печатного документа,

По разработанной методике и технологии электронный документ должен включать в себя, кроме электронной копии печатного документа, дополнительные функциональные, а также информационные возможности.

Предложена последовательность создания электронного документа, который по своей сути является полной копией печатного документа и сам может быть использован как первоисточник: Электронная копия печатного документа создается из **оригинал-макета** печатного издания и представляется в любом из **«устойчивых»** форматов, но с возможностью работы с текстовой частью документа.

Электронная копия оснащается поисковой системой (в зависимости от вида издания, начиная от простейшего поиска по содержанию и заканчивая сложным поиском по любому слову из текста документа). Составляется полное **библиографическое описание документа в MARC-совместимых форматах**.

Электронная версия дополняется сведениями с сопутствующей информацией (**сведения об авторе, список дополнительных источников по данной тематике: библиография работ автора, аудиовизуальная информация** и т.п.)

На основе составляющих компонентов электронного документа разрабатывается титульный интерфейс электронной версии документа. Созданный электронный документ записывается на компакт-диск типа «визитка» и прилагается к печатному оригиналу в качестве электронной копии на другом носителе. В случае издания электронной и печатной версии в одном издательстве регистрации электронной версии не требуется. Самостоятельное издание электронной версии требует регистрации.

При соблюдении данных технологических требований к созданию электронных документов уровень представления информации на электронных носителях переходит на уровень первоисточника, т.е. становится правомерным ссылаться на бумажный до-

кумент, не видя его, а пользуясь лишь электронной копией, ведь при распечатке такого рода электронной копии получаем точную копию статьи журнала в печатном издании.

Начиная с 2005 года, каждый автор вместе с печатным авторским экземпляром получает и электронную копию на мини компакт-диске (CD-визитка).

2. Электронный документ должен располагаться в Интернете на авторитетном сайте.

Издательством журнала по ряду причин был выбран сайт Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского [88]:

- 2.1. Национальная библиотека Украины им. В.И. Вернадского – одна из библиотек, которой каждое издательство должно посылать обязательный экземпляр издания.
 - 2.2. Национальная библиотека Украины им. В.И. Вернадского – единственная библиотека из вышеупомянутых, способная выставить данный ресурс согласно библиотечным технологиям.
 - 2.3. Электронная коллекция журнала «Культура народов Причерноморья» вошла составляющей в Национальную электронную научную библиотеку Украины.
3. Авторское право на содержательное наполнение статей остается за авторами, право на издание остается за издательством, Право на предоставление информации читателю остается за издательством и за Национальной библиотекой Украины им. В.И. Вернадского согласно договору о сотрудничестве между издателем – Межвузовским центром «Крым» и Национальной библиотекой Украины им. В.И. Вернадского.
4. Для создания электронной коллекции «Наши авторы» с авторами журнала «Культура народов Причерноморья» заключается договор на создание их персональных страниц в рамках Электронной коллекции Центра информационных технологий МЦ «Крым» [89], выставленной также на сайте Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского. Авторы со своей стороны предоставляют электронные документы, не относящиеся к журналу «Культура народов Причерноморья», для предоставления их в электронной коллекции.

При опубликовании статьи в журнале «Культура народов Причерноморья» автор статьи получает:

1. авторский экземпляр журнала в традиционном (бумажном) варианте;
2. авторский экземпляр журнала в электронном виде (на компакт-диске типа «визитка»);
3. размещение статьи в Интернете на сайте Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского, в Национальной научной электронной библиотеке Украины (в общей базе и базе журнала «Культура народов Причерноморья», оснащенных поисковой системой);
4. возможность создать свой авторский сайт в рамках электронной коллекции «Наши авторы» составляющей Национальной научной электронной библиотеки Украины.

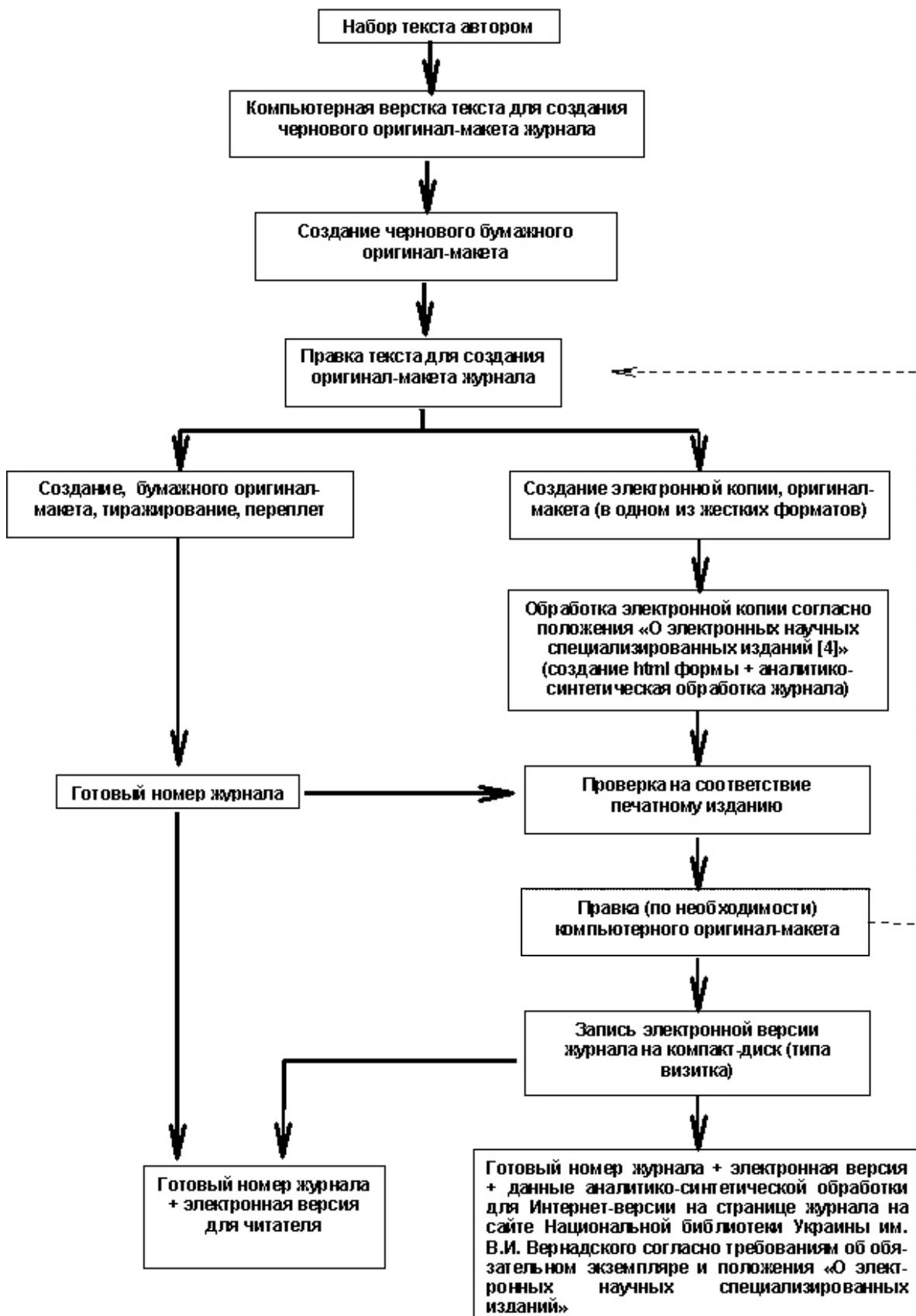


Рис.1. Технологическая схема создания печатной и электронной версий

Исходя из методики создания электронной версии, пришлось несколько изменить технологию создания журнала (Рис. 1) (причины изменения и процесс разработки методики был описан в третьем специализированном библиотечном выпуске научного журнала «Культура народов Причерноморья» в статье «Электронная копия» [90]):

1. Статья, получается, от автора на дискете или компакт диске а также в виде печатной копии, для контроля текста на электронных носителях; по требованиям соответствия научной публикации и приложению ко второму разделу «Положения об электронных научных специализированных изданий», статьи сопровождаются:
 - 1.1. сведениями о языке статьи;
 - 1.2. сведениями о количестве библиографических ссылок;
 - 1.3. ФИО автора (-ов) (на трех языках);
 - 1.4. название статьи (на трех языках);
 - 1.5. краткая аннотация к тексту статьи (на трех языках);
 - 1.6. ключевые слова (на трех языках).

Примечание. В отличие от приложения ко второму разделу «Положения об электронных научных специализированных изданий» спецсимволы не используются, чтобы не создавать сложности авторам.

2. Статья регистрируется и распределяется в соответствующий тематический раздел номера;
3. статьи группируются в номер журнала;
4. производится предварительная верстка;
5. создается черновой печатный оригинал-макет номера журнала;
6. проверка текста и чернового печатного оригинал-макета;
7. создание печатного оригинал-макета;
8. создание электронной копии печатного документа постатейно;
9. аналитико-синтетическая обработка номера журнала;
10. создание компакт-дискетной электронной версии журнала;
11. выпуск печатного номера;
12. выдача авторского экземпляра печатной и электронной версии журнала;
13. пересылка электронной версии номера журнала в Национальную библиотеку Украины им. В.И. Вернадского для пополнения электронной коллекции журнала и Научной электронной библиотеки Украины.

Аналитико-синтетическая обработка каждого номера журнала позволила:

1. создать поисковую базу по всему журналу за все годы выхода журнала;
2. совместно с полными текстами статей, которые с 36 номера журнала представляют собой «электронную копию печатного документа» и могут совместно с аналитическим описанием использоваться в качестве полнотекстового справочного и библиографического первоисточника, даже при отсутствии печатного документа, создать электронную полнотекстовую коллекцию журнала (Электронную библиотеку журнала);
3. создать два сводных выпуска номеров журнала на компакт-дисках (первый выпуск №№1-35, второй выпуск №№36-50).

И, наконец, методика создания электронной версии журнала позволила «завязать» между собой традиционные электронные и печатные технологии, устранив тем самым противоречие, которое зачастую присутствует в библиотечных кругах, где постоянно противопоставляются электронные и печатные ресурсы (в частности электронный и печатный каталоги).

Данное исследование по определению тематического направления статей журнала было проделано с использованием компьютерных технологий как библиотечных, так и нет. Объектом исследования была полнотекстовая база журнала «Культура народов Причерноморья» охватом номеров с 1 по 50. (хронологическим промежутком с 1997 г по 2004 г.).

Было обработано 3059 научных статей журнала «Культура народов Причерноморья» (№№1-50), которые в последствие были использованы при создании печатного «Библиографического указателя статей научного журнала «Культура народов Причерноморья» [91], опять же, при помощи автоматической обработки электронной базы журнала.

В результате исследования было выявлено, что статьи журнала, несмотря на то что они должны соответствовать зарегистрированным в ВАК Украины научным специализациям, в своем содержании могут иметь сведения по смежным отраслям знаний, например, статью об экономике строительства можно отнести и к экономике и к строительству и если по тематическому направлению «экономика» статья является ВАКовской, то по тематике «Строительство» она может также быть интересна для специалиста-строителя. Это существенно расширило информационное поле журнала.

Результат проведенного исследования представлен в Диаграмме 5. и Таблице 2.

Диаграмма 5

Тематическое направление публикаций научного журнала
«Культура народов Причерноморья»

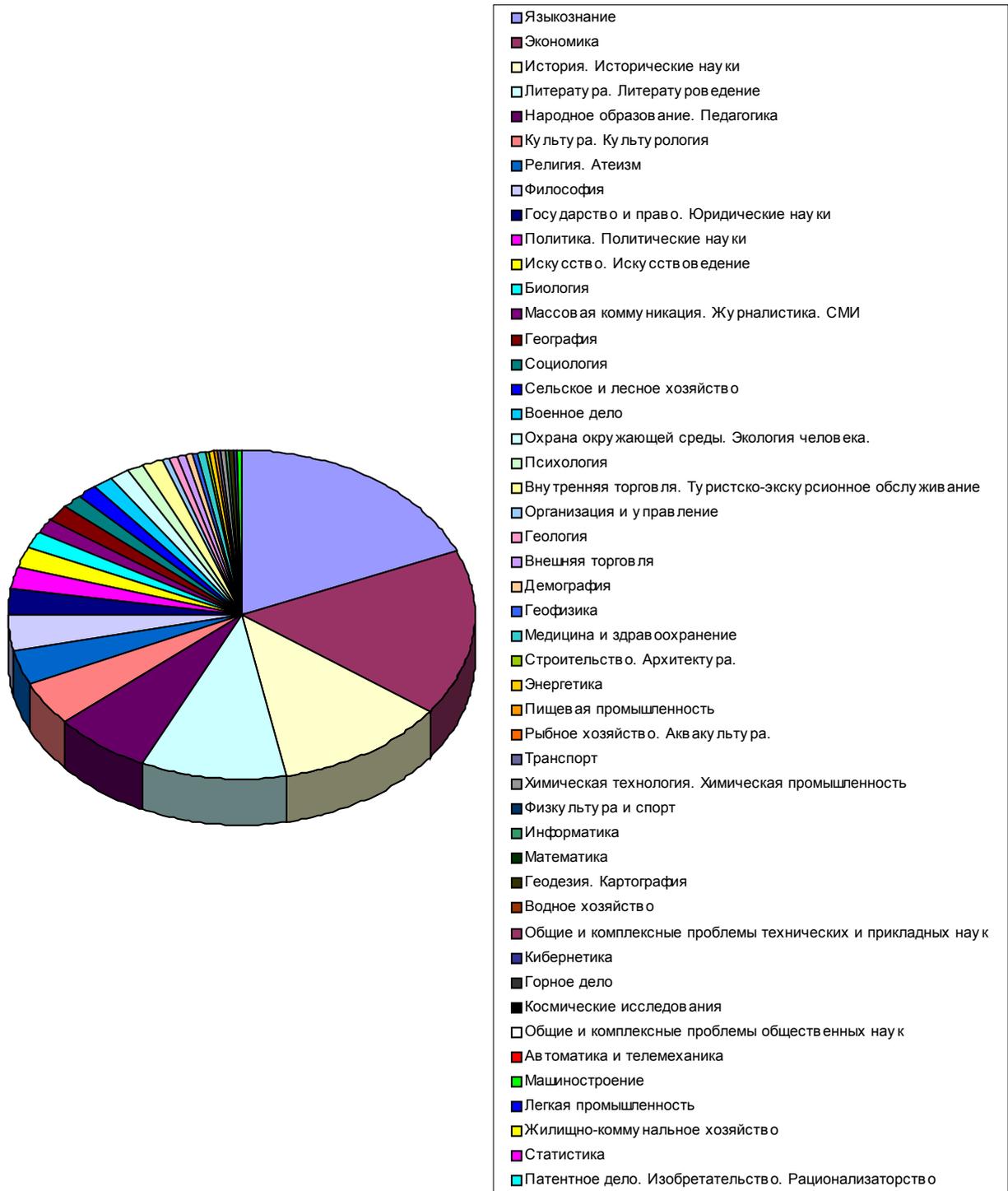


Таблица 2

Тематическое направление публикаций научного журнала
«Культура народов Причерноморья»

Тематика статей журнала «Культура народов Причерноморья»	Кол- во	%
Языкознание	595	19,45
Экономика	520	16,97
История. Исторические науки	447	14,61
Литература. Литературоведение	241	7,88
Народное образование. Педагогика	197	6,44
Культура. Культурология	124	4,05
Религия. Атеизм	101	3,30
Философия	101	3,30
Государство и право. Юридические науки	81	2,65
Политика. Политические науки	59	1,93
Искусство. Искусствоведение	57	1,86
Биология	47	1,54
Массовая коммуникация. Журналистика. СМИ	46	1,50
География	45	1,47
Социология	42	1,37
Сельское и лесное хозяйство	42	1,37
Военное дело	41	1,34
Охрана окружающей среды. Экология человека.	40	1,31
Психология	35	1,14
Внутренняя торговля. Туристско-экскурсионное обслуживание	35	1,14
Организация и управление	22	0,72
Геология	16	0,52
Внешняя торговля	14	0,46
Демография	13	0,42
Геофизика	12	0,39
Медицина и здравоохранение	11	0,36
Строительство. Архитектура.	10	0,33
Энергетика	8	0,26
Пищевая промышленность	6	0,20
Рыбное хозяйство. Аквакультура.	6	0,20

Транспорт	6	0,20
Химическая технология. Химическая промышленность	5	0,16
Физкультура и спорт	5	0,16
Информатика	4	0,13
Математика	4	0,13
Геодезия. Картография	3	0,10
Водное хозяйство	3	0,10
Общие и комплексные проблемы технических и прикладных наук	3	0,10
Кибернетика	2	0,07
Горное дело	2	0,07
Космические исследования	2	0,07
Общие и комплексные проблемы общественных наук	1	0,03
Автоматика и телемеханика	1	0,03
Машиностроение	1	0,03
Легкая промышленность	1	0,03
Жилищно-коммунальное хозяйство	1	0,03
Статистика	1	0,03
Патентное дело. Изобретательство. Рационализаторство	1	0,03

По результатам проведенного исследования в июне 2005 года был выпущен «Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья» [92], где в аннотации к библиографическому указателю было указано, что «Выход данного библиографического указателя является одним из способов в комплексе автоматизации предоставления информации читателям журнала. Он представляет собой результат «мирного сосуществования» электронных и традиционных способов предоставления информации, их взаимозаменяемость и взаимодополняемость, что в свою очередь дает максимальную возможность донести информацию практически для любого круга читателей. Информация в указателе представлена в том самом виде, в каком любой читатель сможет её найти, посетив поисковую базу журнала на сайте Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского» [93]. Кроме непосредственно поисковой системы журнала, которая является аналогом (в смысле содержательного наполнения) печатного библиографического указателя, на сайте Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского» в разделе специализированные библиотечные выпуски журнала расположена и электронная копия печатного издания библиографического указателя [94].

12-14 октября 2004 г. на международной конференции «Библиотеки и информационные центры в системе научного сопровождения общественных реформ» (г. Киев), в выступлениях сотрудников МЦ «Крым» (Ю.А. Катунин, Г.В. Ядрова, С.В. Дудченко) был изложен опыт проведенной работы по созданию электронной коллекции журнала и был презентован второй сводный выпуск журнала «Культура народов Причерномо-

рья» (№№36-50). Опыт по созданию электронной версии журнала был высоко оценен организаторами и гостями конференции.

«Наочним прикладом суттєвих результатів у сфері інформатизації регіональних бібліотек може бути презентація робіт Центру інформаційних технологій Міжвузівського центру "Крим" (Сімферополь), проведена директором Центру Галиною Ядровою та заступником директора Сергієм Дудченко. Вони представили тематичні та авторські колекції, серед яких електронні версії випусків наукового журналу "Культура народів Причерноморья", авторські публікації ректора Таврійського національного університету ім. В.І. Вернадського, член-кореспондента НАН України Миколи Багрова, "Гніздовий тлумачно-словотворчий словник композитів" Олександра Петрова та ряд інших творів. Досягнення наших кримських колег можуть бути прикладом для інших регіонів України.» [95]

По окончании конференции между Межвузовским центром «Крым» и Национальной библиотекой Украины им. В.И. Вернадского был заключен договор о сотрудничестве и электронная коллекция, основным ресурсом которой является полнотекстовая база журнала «Культура народов Причерноморья», Центра информационных технологий МЦ «Крым» вошла составляющей в Научную электронную библиотеку Украины.

24 февраля 2005 года в Национальной библиотеке Украины им. В.И. Вернадского состоялась презентация журнала «Культура народов Причерноморья» по случаю его перехода с печатной на электронную версию. На этой презентации [97] руководством Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского было отмечено, что : «*Це – перший в Україні журнал, що діє згідно з «Положенням про електронні наукові фахові видання»* [96].

Вопросы научной обработки статей научного журнала.

Многие научные издания, даже те, которые имеют электронные версии, зачастую сталкиваются с проблемой организации доступа к своей информации.

Данная проблема возникает у издания вместе с увеличением количества статей, причем если издание выходит один или два раза в год, то проблема некоторое время остается скрытой, поскольку информация достаточно просто систематизируется по годам и выпускам. Когда за 5-6 лет выходит 5-6 номеров научного журнала с общим количеством 100-120 статей, то проблема систематизации и организации поиска еще долго не встанет перед таким научным изданием. В качестве примера можно взять данные по научному журналу «Динамические системы»* издаваемому в Таврическом национальном университете им. В.И. Вернадского (Диаграмма 6), который также входит в «Перечень научных специализированных изданий Украины, в которых могут публиковаться результаты диссертационных работ на присуждение научных степеней

* Автор данного исследования С.В. Дудченко принимал участие в издании отдельных номеров научного журнала, является автором статей, публиковавшихся в данном журнале. Данные по научному журналу являются результатом самостоятельного исследования автора, в официальных материалах журнала отсутствуют, по причине того, что исследования по данному вопросу не проводились. (Примеч. автора)

доктора и кандидата наук». Как видно из Диаграммы 6 количество статей в году колеблется 26-37, выпуск номеров происходит нерегулярно.

Но когда количество статей научного журнала за один год может достигать в среднем 150-300 статей в год и более (см. Диаграмму 7), вопрос систематизации имеющихся данных становится жизненно необходимым. Именно таким журналом и является Научный журнал «Культура народов Причерноморья». В среднем в год в журнале издается около 400 научных статей.

Диаграмма 6

Количество статей научного журнала "Динамические системы" по годам"

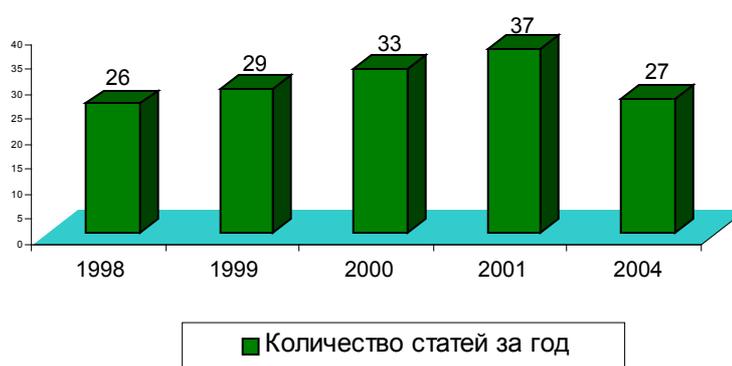
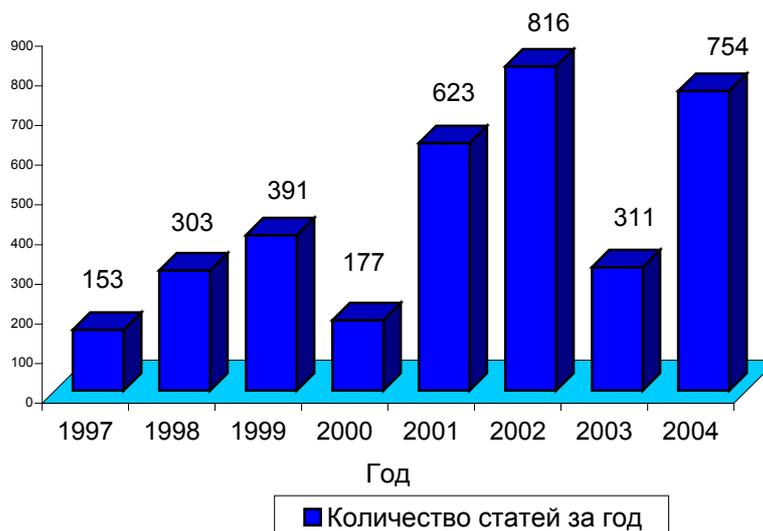


Диаграмма 7

Количество статей журнала "Культура народов Причерноморья" 1997-2004 гг.



Большое количество научных статей предполагает наличие некоторой поисковой системы для нахождения необходимой информации по заданному критерию. Чаще всего такими критериями являются:

- сведения об авторе (Фамилия, инициалы);
- слова из названия статьи;
- так называемые «ключевые слова».

Данная проблема решается многими организациями, предоставляющими доступ к своим научным журналам достаточно просто. Организовывается поиск по сайту, который представляет собой некоторым образом систематизированную базу данных, элементы которой почти всегда имеют лишь незначительное отношение к информации о научном издании. Чтобы правильно систематизировать базу данных научного издания, необходимо, прежде всего, определиться с основными разделами, по которым должен производиться поиск. Систематизация научной информации уже достаточно давно и полно используется в научных библиотеках и также полно реализована в различных электронных библиотечных системах, именуемых в обыденной жизни «электронными каталогами» и «электронными картотеками». Громадное количество поисковых элементов имеющихся в такого рода библиотечных системах, делает поиск «громоздким» и неоправданно педантичным. Некоторые организации не используют библиотечные «наработки» в области систематизации информации. Одни – по причине своего незнания библиотечных процессов в целом и в частности научной обработки документов, другие – по причине «хорошего» знания библиотечных автоматизированных систем; их пугает большое количество полей MARC формата.

Процесс научной обработки документа достаточно сложен, т.к. в него входят не только фиксация данных о научном издании, но и так называемая аналитико-синтетическая обработка документа, которая сама по себе подразумевает полное описание источника информации и не только по прямым данным, имеющимся на источнике, но и по косвенным данным, вытекающим из аналитического осмысления информации представленной в источнике. Кроме того, каждый источник информации (книга, периодическое издание, продолжающееся издание, юридический документ, документ научно-технической информации и т.п.) описывается по-разному и не только в зависимости от вида документа (книга (моноиздание, многотомник,), журнал (общее описание, описание номера), статья и т.п.), но и от того, как этот источник информации воспринимает тот, кто проводит обработку документа. Кроме того, производится предметизация и шифровка документа по той или иной библиотечной системе. Эти и многие другие проблемы обработки документов отталкивают издателя, не имеющего в своих штатах референтов со специальными знаниями и навыками научной обработки документа, от научного описания документов.

Тем не менее, публикуя материалы научных исследований в издание, автором предоставляются практически все данные, необходимые для научной обработки статьи. Это естественно:

1. фамилия, имя, отчество автора или авторов, если научная статья является результатом работы нескольких человек;
2. индекс Универсальной десятичной классификации (УДК), чаще всего применяемой при шифровке документов научных изданий. Обычно автор статьи, для того чтобы зашифровать статью, обращается за помощью к специали-

сту-библиотекаря и даже если шифровка не совсем точно описывает содержание документа, то тематическая рубрика верхнего уровня обычно указывается правильно, а именно: она и определяет, к какому разделу знаний относится статья;

3. название статьи;
4. аннотация на одном или нескольких языках (в зависимости от требований, которые предъявляет издание к принимаемому материалу), причем следует отметить, что представленные автором аннотации по своему качеству всегда превосходят описание любого референта, который каким бы ни был высококвалифицированным не может в отведенное для реферирования время составить аннотацию к статье, тем более на нескольких языках;
5. ключевые слова на одном или нескольких языках (в зависимости от требований, которые предъявляет издание к принимаемому материалу);
6. список использованных при написании статьи источников.

Кроме того, в издательство предоставляются дополнительные сведения об авторе(-рах): звание, должность, место работы (название организации) и прочие реквизиты (телефон, адрес электронной почты, факс и т.п.)

Все эти данные, и основные, и дополнительные, предоставляют возможность правильно систематизировать основную информацию (непосредственно статьи, предоставляемые для публикации), внося ее в специально подготовленную программу для обработки информации (созданную самостоятельно или приобретенную библиотечную систему). Как результат может быть создана электронная картотека данных научных статей, которая при присоединении к электронной записи библиографического описания статьи, полного текста этой статьи, может преобразоваться в электронную полнотекстовую коллекцию статей журнала или, иными словами, «Электронную библиотеку» научного журнала.

Например, в редакции научного журнала «Культура народов Причерноморья», журнал обрабатывается по следующей схеме:

1. группируется номер журнала. Собранные статьи группируются по рубрикам журнала и тематически (История, Философия, Искусствоведение, Филология, Экономика, География);
2. после выхода печатного номера создается библиографическое описание отдельного номера журнала с содержанием (в базу заносятся данные: ФИО автора(-ов), название статьи, страницы, на которых расположена статья в печатном издании);
3. создаются аналитические описания статей номера журнала по упрощенной схеме:
 - 3.1. ФИО автора(-ов);
 - 3.2. название статьи;
 - 3.3. сведения об издании.
 - 3.3.1. сведения об учредителе и соучредителях;

- 3.3.2. сведения об издателе;
- 3.3.3. ISSN научного журнала;
- 3.3.4. год издания номера;
- 3.3.5. номер журнала, том (если есть);
- 3.3.6. сведения о наличии библиографии (Библиогр. в конце ст.: 6 назв.);
- 3.3.7. элементы, определяющие характер документа (Коды: вид, тип, характер);
- 3.3.8. сведения о стране (откуда автор);
- 3.3.9. сведения о языке текста статьи;
- 3.3.10. сведения о языках аннотации;
- 3.3.11. индекс УДК;
- 3.3.12. индекс ГРНТИ и Предметная рубрика (на основе рубрикатора ГРНТИ);
- 3.3.13. ключевые слова;
- 3.3.14. аннотации;
- 3.3.15. полный текст статьи, представленный в форме «электронной копии печатного документа», который обеспечивает полное постраничное совпадение информации, представленной на экране дисплея со страницей печатного издания.

Из представленной выше схемы только пункт 3.3.12 проставляется издателем, вся остальная информация предоставляется автором статьи.

Благодаря научной обработке журнала в автоматизированном режиме при использовании специализированного библиотечного программного обеспечения, достаточно легко можно провести и статистический анализ по самым различным направлениям и их сочетаниям, а также создавать печатные библиографические указатели статей.

Интерпретируя слова Иоганна Вольфганга Гёте **«Кто неправильно застегнул первую пуговицу, уже не застегнется, как следует»**, кто неправильно провел научную обработку журнала в автоматизированном режиме, уже никогда не сделает полноценную версию электронного журнала.

И, действительно, благодаря автоматизированной научной обработке номеров, журнал получил с точки зрения сервисов базы данных:

1. возможность автоматизированного поиска информации;
2. возможность проведения различных статистических исследований;
3. возможность создания различных традиционных ресурсов (печатных библиографических карточек для самых различных каталогов, а также печатных библиографических указателей);
4. возможность полноценного представления журнала в Интернете.

Доступ к ресурсам журнала в глобальной сети (Интернете)

Печатный номер научного журнала, электронный номер журнала, выдаваемый каждому автору, обязательный экземпляр, высылаемый в более чем в 30 библиотек, явно недостаточно для донесения информации для читателя, занимающегося научной деятельностью.

Дополнительные возможности в деле распространения научной информации предоставляет глобальная сеть Интернет. Но как сделать эту научную информацию более доступной для потенциального пользователя? В Интернете существует достаточно большое количество журналов, которые представлены без учета требований пользователя. В лучшем случае, это простейшие веб-страницы с гиперссылками, информация в которых систематизирована по номерам журнала; в лучшем случае указываются годы выпуска номеров. А дальше все так же просто: выход через гиперссылку на точно такую же, гипертекстовую страницу с ссылками, содержащими информацию по содержанию отдельного номера журнала, и третьим уровнем – выход на полный текст статьи номера журнала. Причем, чаще всего полные тексты представлены, только с точки зрения содержательного наполнения статьи, а, точнее, только своей первичной информацией, вторичная информация такая, как номера страниц, расположение текста на странице, правильное библиографическое описание статьи и т.п., чаще всего отсутствует, и поэтому пользователю, занимающемуся научной работой, приходится, несмотря на наличие так называемой электронной версии, все-таки обращаться к печатной версии. А это как следствие: посещение библиотеки и поиск печатной версии журнала. А если учесть то, что практически все ваковские научные журналы малотиражные и даже в «библиотеки обязательного экземпляра» поступают крайне нерегулярно, то представленная таким образом электронная версия журнала становится практически бесполезной для любого удаленного пользователя.

Представленных таким образом электронных периодических изданий довольно большое количество, и научный журнал «Культура народов Причерноморья» в этом смысле не является исключением. Именно в таком «гипертекстовом» виде научный журнал «Культура народов Причерноморья» выставляется на сайте одного из соучредителей журнала Таврического национального университета им. В.И. Вернадского [98].

Как видно из Рис.2, журнал представлен в простейшем гипертекстовом виде. Перечислены номера журналов, связанные с содержаниями гиперссылками, статьи в номерах представлены в виде архивных файлов zip в формате Winword (MS Word). Библиографическое описание отсутствует, документы не соответствуют форме представления информации в журнале, статистика отсутствует, поиск отсутствует.



Рис. 2. Домашняя страница журнала «Культура народов Причерноморья» на страницах сайта Таврического национального университета им. В.И. Вернадского

Такая форма представления не является рациональной, т.к. чтобы найти статью того или иного автора, необходимо как минимум знать фамилию автора. Для этого надо последовательно «зайти» в каждый номер и просмотреть содержание и сверить с названием статьи (ведь многие авторы публиковались в журнале неоднократно). Информация о номере журнала, в котором расположена публикация, несколько облегчит поиск, но поскольку количество статей в номере нередко достигает 50 и более статей, то найти необходимую статью в содержании бывает довольно-таки затруднительно. И вполне естественно, что найти информацию по определенной тематике по всем номерам журнала практически невозможно.

Для того чтобы улучшить доступ к ресурсам журнала, была использована библиотечная методика предоставления информации, для обкатки данной методики был специально создан авторский сайт (автор С.В. Дудченко) «Электронная библиотека ИРБИС» (по названию библиотечной системы «ИРБИС», разработка ГПНТБ, Москва) (Рис. 3,4). Кроме электронных каталогов и картотек, электронных словарей и справочников, виртуальных выставок, электронных книг с возможностью поиска по любому слову из текста книги, телефонного справочника, пинакотеки (все было сделано в библиотечной системе ИРБИС), на нем был организован поиск по электронной базе журнала более чем по 10 параметрам. Читателю предоставлялась возможность воспользоваться электронной картотекой и самому без посторонней помощи создавать уникальные запросы с использованием логических условий и сервисных поисков по тематическому направлению, по году издания, по автору, по заглавию статьи и ключевым словам.

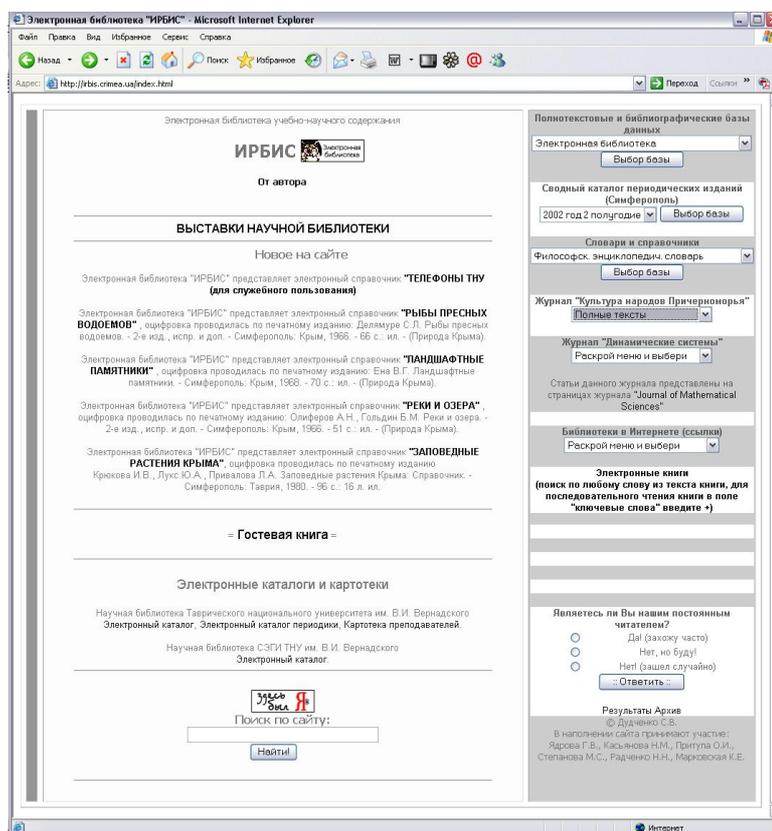


Рис.3. Титульная страница сайта «Электронная библиотека «ИРБИС»
(декабрь 2003 года)

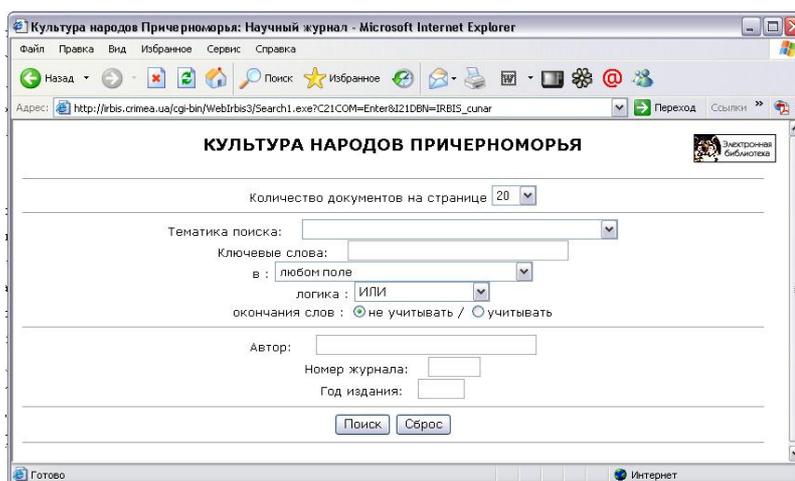


Рис.4. Страница поиска по электронной базе научного журнала «Культура народов Причерноморья» на сайте «Электронная библиотека «ИРБИС»
(декабрь 2003 года)

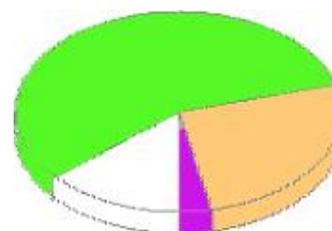
Как было отмечено в «Информации об эффективности работы журнала «Культура народов Причерноморья» по формированию научного потенциала Украины (на примере Таврического национального университета им. В.И. Вернадского)»: «Журнал «Культура народов Причерноморья» имеет две электронные версии в сети Интернет: culture.lib.crimea.ua и www.irbis.crimea.ua. В течение 2003 года на электронном сайте журнала побывало более 8 тысяч человек из 50 государств мира».[99]. Данные посещаемости электронной версии журнала «Культура народов Причерноморья» с декабря 2002 года по январь 2004 года приведены в Диаграмме 8. Адреса <http://culture.lib.crimea.ua> и www.irbis.crimea.ua являлись синонимами с точки зрения цифрового адреса сайта (IP 212.110.156.249), и непосредственно информационного ресурса под названием «Электронная библиотека ИРБИС».

Диаграмма 8

Сводная статистика посещаемости электронной версии журнала «Культура народов Причерноморья» www.culture.lib.crimea.ua и www.irbis.crimea.ua по странам

Статистика с 17.12.2002 по 20.01.2004

Страна	Кол-во	Среднее в день	Процент в группе
Украина	4742	11.86	57.09%
Россия	2149	5.37	25.87%
Соединенные Штаты Америки	281	0.70	3.38%
Европа	175	0.44	2.11%
Австралия	113	0.28	1.36%
Беларусь	89	0.22	1.07%
Германия	76	0.19	0.92%
Израиль	71	0.18	0.85%
Великобритания	51	0.13	0.61%
Казахстан	49	0.12	0.59%
Кипр	42	0.11	0.51%
Эстония	37	0.09	0.45%
Канада	35	0.09	0.42%
Нидерланды	35	0.09	0.42%
Литва	34	0.09	0.41%
Польша	30	0.08	0.36%
Латвия	28	0.07	0.34%
Дания	27	0.07	0.33%
Швеция	26	0.07	0.31%
Турция	17	0.04	0.20%
Франция	16	0.04	0.19%
Молдавия	16	0.04	0.19%
Италия	11	0.03	0.13%



Китай	10	0.03	0.12%
Испания	10	0.02	0.12%
Грузия	10	0.02	0.12%
Киргизстан	10	0.02	0.12%
Болгария	9	0.02	0.11%
Бельгия	8	0.02	0.10%
Узбекистан	8	0.02	0.10%
Чешская Республика	7	0.02	0.08%
Азербайджан	6	0.02	0.07%
Финляндия	6	0.02	0.07%
Южная Корея	6	0.01	0.07%
Норвегия	6	0.01	0.07%
Армения	5	0.01	0.06%
Гонконг	5	0.01	0.06%
Япония	5	0.01	0.06%
Румыния	5	0.01	0.06%
Греция	4	0.01	0.05%
Индия	4	0.01	0.05%
Новая Зеландия	4	0.01	0.05%
Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ)	3	0.01	0.04%
Португалия	3	0.01	0.04%
Республика Словакия	3	0.01	0.04%
Аргентина	2	0.01	0.02%
Австрия	2	0.01	0.02%
Барбадос	2	0.01	0.02%
Швейцария	2	0.01	0.02%
Венгрия	2	0.01	0.02%

ВСЕГО ПОСЕЩЕНИЙ – 8272

ГОСУДАРСТВ МИРА – 50

Сайт «Электронная библиотека ИРБИС» просуществовал с ноября 2002 г. по январь 2004 г.

Основные результаты исследований, проведенных с использованием авторского сайта «Электронная библиотека ИРБИС» (автор С.В. Дудченко), были изложены в статьях, представленных группой энтузиастов, занимавшихся наполнением сайта, в специализированных библиотечных выпусках научного журнала «Культура народов Причерноморья» № 40 [100, 101, 102, 103, 104, 105] и № 48 том 2 [106, 107, 108, 109, 110, 111, 112] (автор идеи создания библиотечных спецвыпусков Г.В. Ядрома [113]). После обкатки методики представления материала журнала и выпуска двух сводных компакт-дисков (первый выпуск №№1-35 и второй выпуск №№36-50), а также для ре-

шения проблемы поставки обязательного экземпляра в организации согласно перечню (ВАК Украины), в которые обязательно должны рассылаться научные издания, где могут публиковаться результаты диссертационных работ, Центром информационных технологий Межвузовского центра «Крым» (один из соучредителей журнала) было принято решение расположить полнотекстовую базу журнала на сайте Национальной библиотеки Украины им В.И. Вернадского (Рис. 4). Как уже было сказано, предварительно каждая статья журнала была описана по библиотечной методике составления электронной картотеки.

The screenshot shows the website interface for the journal. At the top, it reads «КУЛЬТУРА НАРОДОВ ПРИЧЕРНОМОРЬЯ» and «РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕКЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ КОЛЛЕКЦИЯ "НАШИ АВТОРЫ"». Below this is a table with the following data:

Издание	Научный журнал
ISSN	1662-0808
Язык	Русский, Украинский, Крымскотатарский, Английский и др.
Периодичность	6
Город	Симферополь
Страна	Украина, АРК
Издатель	Крымский научный центр национальной академии наук и министерства образования и науки Украины, Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского, Межвузовский центр "Крым"
Год первого издания	1997
Краткая информация	Журнал "Культура народов Причерноморья" зарегистрирован 25 апреля 1997 года Министерством информации Украины (серия КВ №2562) и Высшей аттестационной комиссией Украины (географические и философские науки - перечень №1 от 9.06.1999 г.; исторические, филологические и искусствоведческие науки - перечень №2 от 8.09.1999 г.; экономические науки - перечень № 5 от 10.05.2000г.).
Формат данных	Полный текст
Доступ к полным текстам	К поисковой базе (№№1-50); По номерам (№51), (№52, Т.1), (№52, Т.2), (№53),
Постоянный адрес издательства	95036 АР Крым, г. Симферополь, пр. Вернадского 4, к.321 а Тел.: (0652)23-22-54; (0652)23-03-15 факс: (0652)23-23-10 e-mail: culture@tnu.crimea.ua yadrovagv@mail.ru

At the bottom of the page, there are navigation links: «Информация о журнале», «Информация об учредителях», «Редакционный совет», «Гостевая книга», and «Требования к оформлению статей».

Рис. 4. Домашняя страница Электронной коллекции научного журнала «Культура народов Причерноморья»

Научный журнал «Культура народов Причерноморья» на сайте Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского представлен [114] в виде полнотекстовой базы данных по методике и технологии «Электронной научной библиотеки Украины» (автор методики и технологии Л.И. Костенко) с возможностью поиска [115] по:

1. ключевому слову (слова из названия, ключевые слова к статье);
2. автору;
3. названию статьи;
4. тематике;
5. году издания;
6. номеру журнала.

Остальные виды поиска были признаны для читателя ненужными.

Одним из важнейших (если не главнейшим) из признаков, определяющим круг пользователей посещающих сайт, является язык сайта, в основном и аннотированной части в частности. Теоретически зайти на него может любой человек, имеющий доступ к глобальной сети Интернет, но по-настоящему сайт может заинтересовать только русско и украиноязычную аудиторию, (процентное соотношение: русский, украинский языки – около 95 %, другие языки около 5%) Посещаемость сайта научного журнала «Культура народов Причерноморья» (по странам Диаграмма 9.) примерно соответствует языковому распределению статей журнала. Большое значение для эффективности сайта имеет так называемая раскрутка сайта (то есть привлечение как можно большего числа потенциальных пользователей-читателей). Это своего рода рекламная акция. Чем больше пользователей узнает о существовании сайта, тем больше пользователей его посетит хотя бы один раз. Что для этого необходимо? Можно зарегистрировать свой сайт в каталогах. Интернета, можно разрекламировать его, послав по электронной почте коллегам из библиотек сообщение о создании нового сайта. Конечно, данные рассуждения являются верными для идеального случая, случая, когда создатели сайтов не прибегают к «специальным средствам» (скрытые ссылки на других сайтах, переадресация, скрытая перезагрузка, спам и т.п.) раскрутки сайта, а выкладывают много различной, полезной информации, т.е. когда они думают не о популярности сайта, а о необходимости его читателю.

Диаграмма 9

Посещаемость сайта научного журнала «Культура народов Причерноморья»

(с 13 февраля 2005 г. по 4 июля 2005 г.) [116]



Латвия	1	0.13%
Литва	1	0.13%
Молдавия	1	0.13%
Польша	1	0.13%
Узбекистан	1	0.13%
Япония	1	0.13%
Итого (19):	756	100.00%

Но, чтобы привлечь как можно большее количество потенциальных «целевых» пользователей, необходимо время.

Основная сложность представления сайта состоит в том, что сервис, предоставляемый пользователю в виде поисковых систем с динамически формирующимися (в зависимости от запроса) страницами, ухудшает поиск через крупные поисковые сервера, которые в основном индексируют статичные страницы сайта. В то же время наличие большого количества статичных веб-страниц при отсутствии поиска по базе данных делает поиск пользователя абсолютно непродуктивным. Чтобы избавиться от этого противоречия, необходимо иметь на сайте научного журнала как статичные страницы с содержанием каждого отдельного номера (для индексирования их программами-роботами), так и поисковую систему, чтобы дать пользователю возможность сформулировать свой уникальный запрос. В поисковой системе журнала целесообразно иметь наряду с основным, контекстным поиском (чаще всего поиск по ключевым словам, который включает в себя сведения об авторе, слова из названия, непосредственно ключевые слова и т.п.), так называемые сервисные поиски, которые вместе с логическими условиями предоставляют дополнительную возможность – возможность конкретизации запроса.

The screenshot shows a search page with a yellow background. On the left is a diamond-shaped logo with a horse's head. The main heading is 'Пошук у електронній колекції журналу "Культура народів Причорномор'я"'. Below it, it states '3,1 тис. повних текстів статей за 1997-2004 рр.'. There are links for 'Пошукова інструкція' and a dropdown for 'Кількість документів для виводу на екран' set to '20'. Search fields include 'Автор', 'Слова з назви публікації та ключові слова', 'Тематичний розділ' (dropdown), 'Рік видання' (dropdown), and 'Номер журналу'. At the bottom are 'Знайти' and 'Очистити' buttons. A small book cover image is on the right.

Рис 5. Страница поиска по базе электронной полнотекстовой коллекции научного журнала «Культура народов Причерноморья»

Так, например, поисковая страница научного журнала «Культура народов Причерноморья» (Рис.5) имеет наряду с контекстным поиском (слова из названия публикации и ключевые слова) ряд сервисных поисков по автору, тематическому разделу, году издания и номеру журнала, которые сужают (конкретизируют) поиск тем самым отсекают ту часть информации, именуемую «информационным мусором».

Кроме того, актуальным является вопрос формата представления электронного документа. Зачастую в электронных библиотеках этому вопросу не придается значения, т.к. данная проблема не является непреодолимой при использовании различных программ просмотра различных типов файлов, документ можно прочитать, но лишь при наличии этих программ на компьютере пользователя, при их отсутствии – документ читаться не будет, даже если его и удастся перекачать. Поэтому был принят формат «Электронной научной библиотеки Украины» (автор методики Л.И. Костенко) страница с содержанием (html), полный текст статьи (pdf)

Таким образом, используя ресурсы самой популярной государственной библиотеки Украины (по данным Яндекса) журнал получил следующие возможности и услуги:

- методика представления журнала была признана полностью соответствующей требованиям «Положения об электронных научных специализированных изданиях» [117];
- журнал решил вопрос «обязательного экземпляра», согласно того же «Положения...»;
- журнал предоставил возможность доступа к своей информации, используя статус Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского, а также высокий рейтинг ее сайта [118] (индекс цитируемости по данным поискового сервиса Яндекс – 950, самый большой из всех государственных библиотек Украины);
- был осуществлен существенный вклад в развитие Электронной научной библиотеки Украины (журнал занимает первое место по количеству статей в разделе периодических изданий Электронной научной библиотеки Украины)

Подведем итог.

Для наиболее полного использования возможности распространения научной информации, представленной в научном журнале для самого широкого круга читателей необходимо решить следующие задачи.

Для электронной версии:

1. Провести научную обработку журнала с использованием технологии создания электронного каталога, заложенной в любой профессиональной библиотечной автоматизированной системе (MARC-совместимый стандарт).

2. Создать электронные документы статей журнала (в случае наличия печатного оригинала электронные тексты должны быть представлены в виде «электронных копий печатных документов»).
3. Создать полнотекстовые электронные коллекции (сводные выпуски на компакт-дисках по номерам, по тематике, авторские).
4. Разместить web-версию журнала в Интернете (обязательно с поисковой системой и по номерам с учетом индексирования страниц сайта поисковыми серверами Интернета) на сайте издающей организации, а также на страницах сайтов организаций, входящих в перечень, указанный в Положении об электронных научных специализированных изданиях.

Для печатной версии:

5. Выпускать авторские экземпляры и обязательные экземпляры для рассылки в «библиотеки обязательного экземпляра».
6. Создавать из электронной базы журнала Библиографические (информационные) указатели со сведениями о материалах журнала за определенный временной промежуток (желательно ежегодно).
7. Размещать аннотированный материал в государственных реферативных журналах.

Заключение

С целью более полного выполнения требований, предъявляемых к научным журналам, и с целью расширения возможности доступа к информации, заложенной в научные журналы, и как следствие более эффективного распространения научной информации, предлагается перечень требований к содержательному наполнению ВАКовских научных специализированных журналов (далее по тексту ЖУРНАЛ).

1. Журнал должен быть зарегистрирован Министерством информации Украины.
2. Журнал должен быть зарегистрирован Высшей Аттестационной комиссией Украины.
3. Журнал должен иметь номер регистрации ISSN.
4. Журнал должен выходить как в печатном, так и в электронном виде.

Примечание

В случае приоритетного электронного издания, печатные экземпляры журнала выпускаются в ограниченном количестве (минимум 4 экз.) и передаются согласно Закона Украины «Об обязательном экземпляре документов» (595-14) в:

- Книжную палату Украины,

- Национальную библиотеку Украины имени В.И. Вернадского,
- Национальную парламентскую библиотеку.

Один экземпляр печатного издания должен оставаться в издательстве

5. Оформление печатной версии журнала (обязательные требования):

5.1. Титульная страница (оборот титульной страницы).

- 5.1.1. Журнал должен содержать номер ISSN.
- 5.1.2. Сведения о регистрации в ВАК Украины.
- 5.1.3. Сведения об издающей организации (Название).
- 5.1.4. Сведения о редакционном совете.

5.2. Страница текста.

5.2.1. На каждой странице текста в колонтитулах должны быть указаны сведения:

- 5.2.1.1. фамилия и инициалы автора (авторов статьи);
- 5.2.1.2. название статьи;
- 5.2.1.3. название журнала;
- 5.2.1.4. номер (выпуск, часть) журнала;
- 5.2.1.5. номер страницы.

5.2.2. Перед каждой статьей должны быть указаны:

- 5.2.2.1. индекс УДК, соответствующий специализации журнала,
- 5.2.2.2. аннотация на трех языках (украинский, русский, английский),

5.2.3. После каждой статьи должны присутствовать:

- 5.2.3.1. список использованных источников (если таковые использовались),
- 5.2.3.2. дата поступления статьи в редакцию.

6. Оформление электронной версии журнала (обязательные требования, данные требования повторяют пункты «Положения об электронных научных специализированных изданиях Украины» (Указ Министерства образования и науки Украины, Национальной академии наук Украины, Высшей аттестационной комиссии Украины от 30.09.2004 № 768/431/547 зарегистрированного в Министерстве юстиции Украины 18 октября 2004 г. за № 1329/9928) с некоторыми дополнениями):

6.1. Электронный экземпляр статьи должен представлять собой «электронную копию печатного документа».

Примечание.

Электронный документ должен быть сделан в одном из «жестких» форматов и должен быть полной постраничной визуальной копией печатного оригинала с

возможностью посимвольного копирования содержимого статьи (рекомендуемый формат pdf).

6.2. Титул и содержание журнала должны быть сделаны в формате html и должны содержать:

6.2.1. Титул (index.htm, index.html) (обязательные требования),

6.2.1.1. номер ISSN,

6.2.1.2. сведения о регистрации в ВАК Украины,

6.2.1.3. сведения об издающей организации (название),

6.2.1.4. сведения о редакционном совете,

6.2.1.5. гиперссылка с выходом на содержание.

6.2.2. Содержание (*.htm, *.html) (обязательные требования),

6.2.2.1. автор статьи (ФИО) (гиперссылка на файл статьи),

6.2.2.2. название статьи (гиперссылка на файл статьи),

6.2.2.3. номер страницы в печатном издании (гиперссылка на файл статьи).

7. Все статьи журнала должны быть обработаны согласно «Приложения к разделу 2 Положения об электронных научных специализированных изданиях».

Рекомендации

Кроме того, в конце каждого года должен издаваться сводный (за год) выпуск, который должен содержать «Библиографический указатель» статей журнала, опубликованных в этом году.

Данные требования позволят максимально полно донести информацию о научных исследованиях до самых различных слоев общества как использующих компьютерную технику, так и неиспользующих. Выполнение данных рекомендаций позволит максимально полно использовать результаты научных исследований и позволит устранить расхождение данных, представленных в печатной и электронной версиях издания. А также позволит унифицировать данные для их наиболее полного предоставления в Электронной научной библиотеке Украины, расположенной на сайте Национальной библиотеки Украины им В.И. Вернадского, и будет способствовать развитию Электронной научной библиотеки Украины.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Вернадский В.И. Избранные труды по истории науки. – М., 1981. – С. 50
2. Баранцев Р.Г. Синергетика в современном естествознании. – М., 2003. – С. 18.
3. Большая Советская Энциклопедия: в 30 томах. – 3-е изд. – М.: Большая Советская Энциклопедия. – 1974. – Т. 17 / Ред. Б. А. Введенский. – 1974. – 627 с.
4. Вебстер Д. Как противостоять журнальному кризису // Научные и технические библиотеки. – 2000. – № 5. – С. 94–103.
5. Электронные библиотеки: Учебник для студентов вузов культуры и искусств и др. высших учеб. заведений / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг. – М.: Либерия, 2003. – 252 с.
6. Электронные библиотеки: Учебник для студентов вузов культуры и искусств и др. высших учеб. заведений / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг. – М.: Либерия, 2003. – 252 с.
7. Итоги науки и техники. Сер. «Информатика» / ВИНТИ. – 1995, №12. – С. 2–6
8. Alison Wells. (1999) *Exploring the development of the independent, electronic scholarly journal*. MSc in Information Management, University of Sheffield – Department of Information Studies
9. Lancaster, F. W. (1995) *Evolution of Electronic Publishing*, Library Trends, Spring, 43(4): 518–527.
10. Directory of Scholarly Electronic Journals and Academic Discussion Lists, First Edition. Dru Mogge and Peter Budka, editors. 2000.
<http://www.arl.org/scomm/edir/index.html>
11. Электронные журналы: традиционные участники, новые роли / Ф.Ф. Класквин, О.В. Тимофеева // Информационные ресурсы России. – 1999. – №4. – С.25–27
12. Литвинова Н.Н. Электронные библиотеки статей из периодических изданий // Электронная библиотека РГБ: Проблемы формирования и использования: Сборник статей. – М., 2003. – С. 64–72.
13. Создание портала российских журналов гуманитарной тематики, размещенных в Интернете, на сервере Российской государственной библиотеки / Н.Н. Литвинова, М.Е. Шварцман // EVA – 2002: Информация для всех: культура и технологии информационного общества: Материалы конференции. – М., 2002. – 1~7~1 – 1~7~5.
14. Мамедова Н.О. Типология электронных периодических изданий // Библиотечное дело 2001: Российские библиотеки в мировом информационном пространстве: Тезисы докладов 6-й международной научной конференции. – Ч. 2. – М., 2001. – С. 292–293.
15. Чепелева Л.Е. Электронные периодические издания на современном информационном рынке // Библиотечное дело – 2000: Проблемы формирования открытого информационного общества: Тезисы докладов 5-й Международной научной конференции. – Ч. 1. – М., 2000. – С. 182–184
16. Майстрович Т.В. Электронный документ как объект библиотечного дела: Монография. – М.: Пашков дом, 2004. – 248 с. [стр. 75]

17. Земсков А.И. Электронные библиотеки: Учебник для студентов вузов культуры и искусств и др. высших учеб. заведений / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг. – М.: Либерия, 2003. – 252 с.
18. Земсков А.И. Электронные библиотеки: Учеб. пособие / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг; Науч. ред. Я.Л. Шрайберг. – М.: ГПНТБ России, 2001. – 91 с. – Библиогр.: 34 назв.
19. Земсков А.И. Электронные библиотеки [Электронный ресурс]: интерактив. комплекс / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг. – М.: ГПНТБ России: Кнорус, 2002. – 1 электр. опт. диск (CD-ROM).
20. Агеев В.Н. Электронная книга: новое средство социальной коммуникации / В.Н. Агеев. – М.: Мир книги, 1997. – 230 с.
21. Буль В.А. Электронные издания: Учебник / В.А. Буль. – М. – СПб: Изд-во «Петербургский институт печати», 2001. – 308 с.
22. ГОСТ 7.83-2001. Электронные издания: Основные виды и выходные сведения: Межгосударственный стандарт. – Минск: Межгосударственный совет по стандартизации, метрологии и сертификации, 2002. – 13 с.
23. Словарь по кибернетике / под. ред. В.С. Михалевича. – 2-е изд. – Киев: Гл. ред. УСЭ им. М.П. Бажана, 1989. – 751 с.
24. ГОСТ 7.83-2001. Электронные издания: Основные виды и выходные сведения: Межгосударственный стандарт. – Минск: Межгосударственный совет по стандартизации, метрологии и сертификации, 2002. – 13 с.
25. Про електронні документи та електронний документообіг: Закон України від 22 травня 2003 р. № 851-IV // Урядовий кур'єр. – 2003. – 2 липня. – № 119. – С.1–6.
26. Толковый словарь по информатике / В.И. Першиков, В.М. Савинков. – М.: Финансы и статистика, 1991. – 221 с. ил.
27. Борковский А.Б. Англо-русский словарь по программированию и информатике (с толкованиями): Ок. 6000 терминов / А.Б. Борковский. – М.: Московская международная школа переводчиков, 1992. – 335 с.
28. Столяров Ю.Н. Документный ресурс: Учеб. пособие для студентов вузов / Ю.Н. Столяров. – Либерия, 2001. – 149 с.
29. Столяров Ю.Н. Статус документа как научного понятия // Тезисы докладов Международной научной конференции "Библиотечное дело и проблемы информатизации общества" (Москва 27–28 апр. 1999 г.). – М., 1999. – Ч. 1. – С. 63–65.
30. Земсков А.И. Электронные библиотеки: Учебник для студентов вузов культуры и искусств и др. высших учеб. заведений / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг. – М.: Либерия, 2003. – 252 с.
31. Зиновьева Н. Б. Документоведение: Учебно-методическое пособие / Н.Б. Зиновьева. – М.: Профиздат, 2001. – 208 с.
32. Майстрович Т.В. Электронный документ как объект библиотечного дела: Монография. – М.: Пашков дом, 2004. – 248 с.
33. Кушнарченко Н.Н. Документоведение: Учебник / Н.Н. Кушнарченко. – Киев: Знання, 2001. – 459 с.
34. Швецова-Водка Г.Н. Книга и документ: соотношение понятий // Книга: Исследования и материалы. – М.: ТЕРРА, 1994. – с. 19–37.
35. Швецова-Водка Г.Н. К определению понятия «технотронный документ» // Библиотечное дело – 2001: Российские библиотеки в мировом информацион-

- ном пространстве: Тезисы докладов 6-й Международной научной конференции. – Ч. 1. – М., 2001. – С. 51–52.
36. Швецова-Водка Г.Н. Функции и свойства документа в системе социальных коммуникаций // Книга: Исследования и материалы. – Св. 69. – М.: ТЕРРА, 1994. – С. 37–57.
37. Швецова-Водка Г.Н. Книга и документ: соотношение понятий // Книга: Исследования и материалы. – М.: ТЕРРА, 1994. – с. 19–37.
38. Майстрович Т.В. Электронный документ как объект библиотечного дела: Монография. – М.: Пашков дом, 2004. – 248 с.
39. Словарь по кибернетике / под. ред. В.С. Михалевича. – 2-е изд. – Киев: Гл. ред. УСЭ им. М.П. Бажана, 1989. – 751 с.
40. ГОСТ 7.83-2001. Электронные издания: Основные виды и выходные сведения: Межгосударственный стандарт. – Минск: Межгосударственный совет по стандартизации, метрологии и сертификации, 2002. – 13 с.
41. Толковый словарь по информатике / В.И. Першиков, В.М. Савинков. – М.: Финансы и статистика, 1991. – 221 с. ил.
42. Борковский А.Б. Англо-русский словарь по программированию и информатике (с толкованиями): Ок. 6000 терминов / А.Б. Борковский. – М.: Московская международная школа переводчиков, 1992. – 335 с.
43. Rowland, F. (1997) *Print journals: Fit for the future?* Ariadne. January 27. (www.ariadne.ac.uk/issue7/fytton/)
44. Jog, Vijay. (1995). *Cost and Revenue Structure of Academic Journals: Paper – based versus E-journals*. Ottawa: Industry Canada. (<http://schoolnet2.carleton.ca/english/biz/economics/vijayjog.html>)
45. Garson, L. (1994) *Investigations in Electronic delivery of Chemical Information*. Proceedings of the International Conference on Refereed Electronic Journals: Toward a Consortium for Networked Publications, Winnipeg, Manitoba, Canada, October 1–2, 1993.
46. Harnad, S. (1995). *Electronic Scholarly Publication: Quo Vadis?* Serials Review 21(1) 70–72 (<http://cogprints.ecs.soton.ac.uk/archive/00001691/00/harnad95.quo.vadis.html>)
47. Holoviak J., Seitter. K.L. (Sept 1997). *Transcending the Limitations of the Printed Page*. The Journal of Electronic Publishing, v.3, issue 1. (<http://www.press.umich.edu/jep/03-01/E1.html>)
48. Дудченко С.В. Электронная книга – новый тип электронного документа справочно-поискового характера / С.В. Дудченко // Вопросы развития Крыма. – Симферополь, 2005. – С. 56–65. – Материалы X Международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы развития инновационной деятельности», 3–10 сентября, Алушта, 2005 г.
49. Терминологический словарь по библиотечному делу и смежным отраслям знания. / Сост. З.Г. Высоцкая (отв. ред.), В.А. Врубель, А.Б. Маслов, Л.К. Розеншильд; РАН. Б-ка по естественным наукам. – М., 1995. – 268 с.
50. Полл Р., Бокхорст П. те. Пользовательская удовлетворенность удаленными видами услуг // Полл Р., Бокхорст П. те. Измерение качества работы. Международное руководство по измерению эффективности университетских и других научных библиотек: Пер. с англ. Н.В. Соколовой / Под ред. О.Ю. Устинова. – М.: Логос, 2001. – С.119–121.

51. Алексеева М.И. Электронная книга: Взгляд в будущее / М.И. Алексеева, О.В. Барышева, Р.С. Гиляревский; МГУ. Факультет журналистики. М., 2000. – 44 с. [стр.5]
52. Sci-Tech.; Online, Mar/Apr2003, Vol. 27 Issue 2, p10, 2/3p
53. Lexis Nexis responds to user demands.; By: Jezzard, Helen., Information World Review, Oct2001 Issue 173, p2, 1/3p, 1c
54. Online Services.; Online, Nov/Dec2002, Vol. 26 Issue 6, p14, 1p
55. <http://www.stn-international.de> (проверено 05.07.2005)
56. <http://www.ebsco.com> (проверено 05.07.2005)
57. <http://www.proquest.com> (проверено 05.07.2005)
58. <http://www.springerlink.com/app/home/main.asp?wasp=9e41882d52a640d98d226d91d91e8696> (проверено 05.07.2005)
59. <http://www.intas.be> (проверено 05.07.2005)
60. Valauskas E. J. (1994). Reading and computers – paper-based or digital text: what's best?, Computers in Libraries, Volume 14, number 1 (January), pp. 44–47
61. Журнал «Исследовано в России» <http://zhurnal.ape.relarn.ru> (проверено 28.06.2005)
62. Веселаго В.Г. Электронные научные журналы в современном Интернете / В.Г. Веселаго // 275 лет на службе науке: библиотеки и институты информации в системе РАН: Сб. науч. тр. – М., 2000. – С. 264–268.
63. Электронные библиотеки: Учебник для студентов вузов культуры и искусств и др. высших учеб. заведений / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг. – М.: Либерия, 2003. – 252 с.
64. Армс В. Электронные библиотеки: Учеб. пособие / Пер. с англ. С.А. Арнаутова. – М.: ВИНТИ, 2000. – 274 с. – Глоссарий и пред. указ.: с. 257–274.
65. Майстрович Т.В. Электронный документ как объект библиотечного дела: Монография. – М.: Пашков дом, 2004. – 248 с.
66. Бойкова О.Ф. Электронные библиотеки: проблемы авторского права // Электронная библиотека РГБ: Проблемы формирования и использования: Сборник статей. – М, 2003. – С. 49–56.
67. Бойкова О.Ф. Электронные документы в библиотеках: проблемы авторского права // Библиотекосведение. – 2000. – №6. – С. 32–38.
68. Васильченко С.Л. Авторское право и Интернет / С.Л. Васильченко, В.В. Губарец // Научные и технические библиотеки. – 2000. – № 3. – С.21–27.
69. Павлов А.А. Электронные библиотеки и авторское право в Интернете // Проблемы информатизации. – 2000. – Вып.3. – С 85–86.
70. Погуляев В. Правовой статус электронных библиотек // Интеллектуальная собственность. – 2000. – № 5/6. – С. 28–30.
71. Семилетов С.И. Правовые проблемы организации и деятельности электронных библиотек в РФ // Электронная библиотека РГБ: Проблемы формирования и использования: Сборник статей. – М, 2003. – С. 72–81.
72. Морган Э. Электронные книги, библиотеки и право собственности// Науч. и техн. б-ки. – 2001. – № 8. – С. 27–35.

73. Электронные библиотеки: Учебник для студентов вузов культуры и искусств и др. высших учеб. заведений / А.И. Земсков, Я.Л. Шрайберг. – М.: Либерия, 2003. – 252 с.
74. Кадрове забезпечення науково-технологічного розвитку / С. Бублик // <http://www.niss.gov.ua/book/2004.html/010.htm> (перевірено 30.06.2005)
75. Докторов наук стало меньше // Зеркало недели Субботу, 8-14 апреля 2000 года (<http://www.zerkalo-nedeli.com/nn/show/287/26552>) (перевірено 30.06.2005)
76. Международная научная конференция «Библиотеки и информационные центры в системе научного сопровождения общественных реформ» 12-14 октября 2004 года (Киев, Национальная библиотека Украины им. В.И. Вернадского)
77. НАКАЗ від 30.09.2004 N 768/431/547 Про затвердження Положення про електронні наукові фахові видання / Міністерство освіти і науки України, Національна академія наук України, Вища атестаційна комісія України http://www.nbu.gov.ua/law/04_vydan.html (перевірено 21.04.2005)
78. http://www.nau.com.ua/ukr_web/ukrweek/hotline/m0149330.htm (перевірено 29.06.2005 г.)
79. <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/redkol/dudchenko/index.htm> (перевірено 29.06.2005 г.)
80. <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/redkol/yadrova/index.htm> (перевірено 29.06.2005 г.)
81. <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/redkol/radchenko/index.htm> (перевірено 29.06.2005 г.)
82. <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/redkol/katuninYuA/index.htm> (перевірено 29.06.2005 г.)
83. <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/40/> (перевірено 29.06.2005 г.)
84. <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/redkol/yadrova/index.htm> (перевірено 29.06.2005 г.)
85. Словарь по кибернетике / под. ред. В.С. Михалевича. – 2-е изд. – Киев: Гл. ред. УСЭ им. М.П. Бажана, 1989. – 751 с.
86. Дудченко С.В. Электронный документ как полнотекстовый, справочный и библиографический первоисточник / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр 'Крым'. – 2004. – N50, Т.3. – С. 59–64. – Библиогр. в конце ст.: 4 назв.
87. Свідोцтво про реєстрацію авторського права на твір №11710 Электронный документ как полнотекстовый, справочный и библиографический первоисточник / Дудченко С.В., 06.12.2004
88. Сайт Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского <http://www.nbu.gov.ua> (перевірено 29.06.2005 г.)
89. <http://www.nbu.gov.ua/ellib/Crimea/index.html> (перевірено 29.06.2005 г.)
90. Дудченко С.В. Электронная копия / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2005. – №60, Т.1. – С. 26–30
91. Дудченко С.В. Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья». / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2005. – № 60, Т.2. – 199 с.

92. Дудченко С.В. Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья». / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2005. – № 60, Т.2. – 199 с.
93. <http://www.nbu.gov.ua/ellib/Crimea/KNP/index.htm> (проверено 17.07.2005 г.)
94. <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/knp60/pdf/soderjanie.htm> (проверено 17.07.2005 г.)
95. Звіт про роботу секції "Бібліотечні технології інформаційного сервісу та інтеграція науково-інформаційних ресурсів" і семінару-практикуму "Електронні бібліотеки та нові інформаційні технології"
(http://www.nbu.gov.ua/new/04_kiev/sek2_zv.html) (проверено 21.04.2005 г.)
96. НАКАЗ від 30.09.2004 N 768/431/547 Про затвердження Положення про електронні наукові фахові видання / Міністерство освіти і науки України, Національна академія наук України, Вища атестаційна комісія України
http://www.nbu.gov.ua/law/04_vydan.html (проверено 21.04.2005 г.)
97. Презентація наукового журналу "Культура народов Причерноморья"
http://www.nbu.gov.ua/new/2005/02_knp.html (проверено 21.04.2005 г.)
98. <http://www.ccssu.crimea.ua/tnu/magazine/culture/index.htm> (проверено 15.06.2005 г.)
99. Информация об эффективности работы журнала «Культура народов Причерноморья» по формированию научного потенциала Украины (на примере Таврического национального университета им. В.И. Вернадского) // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2003. – №43. – С. 6–10
100. Дудченко С.В. Эффективность библиотечного сайта / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2003. – №40. – С. 11–20
101. Касьянова Н.М. Журнал 'Культура народов Причерноморья' – возможности поиска в Интернет: сравнительный анализ / Н.М. Касьянова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2003. – №40. – С. 24–30
102. Притула О.И. Авторитетный файл как начальный этап формирования электронных ресурсов / О.И. Притула // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2003. – №40. – С. 30–41
103. Радченко Н.Н. Этапы создания электронных ресурсов: от описания к корпорации / Н.Н. Радченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2003. – №40. – С. 41–46
104. Степанова М.С. 'ИРБИС' как инструмент создания полнотекстовых баз данных энциклопедического характера / М.С. Степанова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2003. – №40. – С. 36–41
105. Ядрова Г.В. Электронный каталог: проблема полного отражения фондов библиотеки ВУЗа / Г.В. Ядрова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2003. – №40. – С. 20–24
106. Дудченко С.В. Автоматизированные информационно-библиотечные системы и информационные технологии как средство пополнения документальных ресурсов вузовской библиотеки и корпоративность их использования / С.В. Дудченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2004. – №48. – Т.2. – С. 15–22

107. Касьянова Н.М. Создание электронной версии научного журнала «Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского» / Н.М. Касьянова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2004. – №48. – Т.2. – С. 87–93
108. Притула О.И. Статистический учет работы обслуживания читателей при внедрении современных технологий / О.И. Притула // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2004. – №48. – Т.2. – С. 80–86
109. Радченко Н.Н. Принятие решений в организации процессов работы библиотеки/ Н.Н. Радченко // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2004. – №48. – Т.2. – С. 141–145
110. Степанова М.С. История библиотек на сайтах вузов Украины/ М.С. Степанова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2004. – №48. – Т.2. – С. 120–141
111. Ядрова Г.В. Два взгляда на одну проблему или заочный диалог (на тему «Пришло ли время «закрывать» систематический каталог?») / Г.В. Ядрова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2004. – №48. – Т.2. – С. 94–119
112. Ядрова Г.В. Сотрудничество и координация как инструмент создания электронных образовательных ресурсов и новый путь распространения программы 'ИРБИС' / Г.В. Ядрова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2004. – №48. – Т.2. – С. 10–14
113. Персональная страница
<http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/redkol/yadrova/index.htm> (проверено 30.07.2005)
114. Сайт журнала «Культура народов Причерноморья»
<http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/index.html> (проверено 15.06.2005 г.)
115. Страница поиска по полнотекстовой базе журнала «Культура народов Причерноморья» <http://www.nbu.gov.ua/Articles/KultNar/knp.html> (проверено 15.06.2005 г.)
116. Статистика посещений сайта научного журнала «Культура народов Причерноморья» (по странам) http://www5.hotlog.ru/cgi-bin/hotlog/site_stat/63539463?id=106621&b_day=13&b_month=2&b_year=2005&e_day=4&e_month=7&e_year=2005&var=COUNTRIES (проверено 04.07.2005)
117. НАКАЗ від 30.09.2004 N 768/431/547 Про затвердження Положення про електронні наукові фахові видання / Міністерство освіти і науки України, Національна академія наук України, Вища атестаційна комісія України
http://www.nbu.gov.ua/law/04_vydan.html (проверено 21.04.2005)
118. Яндекс цитируемости (Государственные библиотеки) для Национальной библиотеки Украины им. В.И. Вернадского
<http://search.yaca.yandex.ru/yaca/cy/ch/www.nbu.gov.ua/> (проверено 17.07.2005)

Отзыв на исследование С.В. Дудченко «Электронная версия научного журнала «Культура народов Причерноморья» (методика, технология и история создания)»



Описанная в исследовании методика и технология созданного электронного научного журнала наглядно демонстрирует получение и накопление новых знаний в научно-производственной деятельности, показывает их направленность на удовлетворение общественных и социальных потребностей, объединенных в одну систему инновационной деятельности. Автором исследован процесс перехода от печатного научного издания к электронному с использованием современных инновационных технологий.

Данное исследование представляется особенно важным, так как на основе его результатов возможно в кратчайшие сроки и с наименьшими финансовыми затратами создать региональный электронный научный ресурс и сделать его достоянием научной общественности Украины. Решение этой задачи абсолютно необходимо и актуально для динамичного развития всей системы образования в Украине, что в свою очередь еще раз подчеркивает научную и производственную ценность представляемой научной работы.

Значимость инноваций не вызывает сомнений, т.к. только привлекая науку, научно-технические разработки и передовые образовательные технологии, можно рассчитывать на успех в рыночной экономике и дальнейшее развитие информационного общества.

Результаты данного исследования прошли апробацию на международных конференциях: «Крым – 2003. Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества» (АРК, Судак, Симферополь, июнь 2003 г.), «Библиотеки и информационные центры в системе научного сопровождения общественных реформ» (г. Киев 12-14 октября 2004 г.) и X Международной научно-практической конференции «Актуальные вопросы развития инновационной деятельности» (АРК, Алушта, сентябрь, 2005 г.).

Благодаря глубокой научной разработанности темы, активной позиции и профессионализму автора, участники секции «Информационное обеспечение инновационной процессов» (сотрудники научных и учебных библиотек) X Международной научно-практической конференции смогли ознакомиться, с результатами научного эксперимента по созданию электронных документов, которые были разработаны на основе самых передовых методик и технологий и имеют практическое воплощение в виде электронного научно-информационного продукта, объемом, превышающим три тысячи электронных полнотекстовых документов, который, в свою очередь, является самым крупным региональным ресурсом Электронной научной библиотеки Украины.

Главный редактор научного журнала «Культура народов Причерноморья», доктор исторических наук

Катунин Ю.А.

Содержание

Ядрова Г.В. От инициативы – к практическому воплощению и научному обоснованию (предисловие к выпуску)	7
Об авторе	8
Вместо предисловия	9
Электронные журналы – общие вопросы развития	14
Специализированные научные журналы (состояние вопроса в Украине)	23
Методика и технология создания электронной версии журнала	29
История создания электронной версии журнала «Культура народов Причерноморья»	29
Вопросы научной обработки статей научного журнала.....	40
Доступ к ресурсам журнала в глобальной сети (Интернете)	45
Заключение	54
Список использованных источников	57
Катунин Ю.А. Отзыв на исследование С.В. Дудченко «Электронная версия научного журнала «Культура народов Причерноморья» (методика, технология и история создания)».....	64